

*Приложение 2.18.1 к ОПОП по специальности
21.02.19 Землеустройство*

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

Многопрофильный колледж

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

**для обучающихся специальности
21.02.19 Землеустройство**

СОДЕРЖАНИЕ

1 ВВЕДЕНИЕ	4
2 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ	5
Практическое занятие №1-3	5
Практическое занятие №4-5	9
Практическое занятие № 6-7	11
Практическое занятие № 8-9	14
Практическое занятие № 10-11	16
Практическое занятие № 12-13	19
Практическое занятие № 14-15	20
Практическое занятие № 16	22
Практическое занятие № 17	23
Практическое занятие № 18	25
Практическое занятие №19	27
Практическое занятие №20	29
Практическое занятие №21	31
Практическое занятие № 22	33
Практическое занятие № 23-24	35
Практическое занятие № 25-26	37
Практическое занятие № 27	39
Практическое занятие № 28	41
Практическое занятие № 29	42
Практическое занятие № 30	44
Практическое занятие № 31-32	45
Практическое занятие № 33	47
Практическое занятие № 34	48
Практическое занятие № 35-36	50
Практическое занятие № 37-38	53
Практическое занятие № 39	55
Практическое занятие № 40	57
Практическое занятие № 41-42	58
Практическое занятие № 43	59
Практическое занятие № 44	61
Практическое занятие № 45	62
Практическое занятие № 46-47	64

Практическое занятие № 48	66
Практическое занятие № 49	67
Практическое занятие № 50	69
Практическое занятие № 51-52	70
Практическое занятие № 53-54	73
Практическое занятие № 55	74
Практическое занятие № 56-57	76
Практическое занятие № 58	78
Практическое занятие № 59	79
Практическое занятие № 60	81
Практическое занятие № 61-62	82
Практическое занятие № 63	84
Практическое занятие № 64	86
Практическое занятие № 65	88
Практическое занятие № 66-67	88
Практическое занятие № 68	90
Практическое занятие № 69	91
Практическое занятие № 70	92
Практическое занятие № 71-73	94
Практическое занятие № 74-75	96
Практическое занятие № 76	98
Практическое занятие № 77	100
Практическое занятие № 78	101

1 ВВЕДЕНИЕ

Важную часть теоретической и профессиональной практической подготовки обучающихся составляют практические занятия.

Состав и содержание практических занятий направлены на реализацию Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования с учетом получаемой специальности.

Ведущей дидактической целью практических занятий является формирование профессиональных практических умений (умений понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности, строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы; переводить тексты профессиональной направленности; необходимых в последующей учебной деятельности).

В соответствии с рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предусмотрено проведение практических занятий.

В результате их выполнения, обучающийся должен уметь:

Уд 1 использовать иностранный язык как средство общения в повседневной и профессиональной деятельности;

Уд 2 читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи;

Содержание практических занятий ориентировано на подготовку обучающихся к освоению профессионального (-ых) модуля (-лей) программы подготовки специалистов среднего звена по специальности и овладению **профессиональными компетенциями:**

ПК 1.1. Выполнять полевые геодезические работы на производственном участке;

А также формированию общих компетенций:

ОК 04 - Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 09 - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

Практические занятия проводятся в рамках соответствующей темы, после освоения дидактических единиц, которые обеспечивают наличие знаний, необходимых для ее выполнения.

2 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №1-3

Введение и активизация лексических единиц по теме. Чтение текста по теме «Профессиональное образование» с полным пониманием

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Профессиональное образование».

Выполнив работу, вы будете уметь:

читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

VOCATIONAL EDUCATION

Vocational education is [education](#) that prepares people to work as a [technician](#) or to take up employment in a skilled craft or trade as a [tradesperson](#) or [artisan](#). Vocational Education can also be seen as that type of education given to an individual to prepare that individual to be gainfully employed or self employed with requisite skills. Vocational education is known by a variety of names, depending on the country concerned, including career and technical education, or acronyms such as [TVET](#) (technical and vocational education and training) and [TAFE](#) (technical and further education).

A **technician** is a worker in a field of technology who is proficient in the relevant skill and technique, with a relatively practical understanding of the theoretical principles.

An **engineering technician** is a [professional](#) trained in [skills](#) and [techniques](#) related to a specific branch of [technology](#), with a practical understanding of the relevant engineering concepts. Engineering technicians often assist [engineers](#) and engineering technologists in projects relating to [research and development](#), or focus on post-development activities like implementation or operation. An engineering technician is between a [skilled craft worker](#) and an engineering technologist.

Vocational education	Профессионально-техническое образование
to prepare	подготовить
to take up employment	устроиться на работу
a skilled craft	искусное ремесло
trade	ремесло, профессия, занятие
artisan	ремесленник
to be gainfully employed	быть выгодно трудоустроенным
requisite skills	необходимые навыки
to depend on ...	зависеть от ...
to include	включать
acronyms	аббревиатуры
to train	обучать, подготавливать, тренировать
training	подготовка
further education	дополнительное образование

a technician	техник
proficient	опытный
relevant skill	соответствующий навык
relatively	относительно
a field	область, отрасль, поле
a specific branch	конкретная отрасль
an engineering technician	инженер-техник
to assist	помогать
research	исследование, изучение
development	разработка
activity	деятельность, Мероприятия
implementation	реализация
operation	эксплуатация, операция
an engineering technologist	инженер-технолог
instrument readings	показания приборов

1. Reading Comprehension

A. True (T), False (F), or Not Given (NG)

1. Vocational education only prepares people for manual jobs like artisans. ()
2. TVET stands for "technical and vocational education and training." ()
3. Engineering technicians work independently without assisting engineers. ()
4. A skilled craft worker has a higher level of training than an engineering technician. ()

B. Short Answer Questions

1. What is the main purpose of vocational education?
2. Name two alternative terms for vocational education.
3. What is the difference between an engineering technician and an engineering technologist?

2. Vocabulary

A. Match the words with their meanings:

1. Artisan
 2. Proficient
 3. Implementation
 4. Gainfully employed
- a) Skilled in a particular job
 - b) A worker in a skilled trade, often making things by hand
 - c) Having a job that provides a good income
 - d) The process of putting a plan or system into action

B. Fill in the blanks with words from the text:

1. An engineering technician has a _____ understanding of engineering concepts.
2. Vocational education helps people become _____ or self-employed.
3. TVET is an acronym for _____.

3. Grammar & Sentence Structure

A. Correct the mistakes:

1. "Vocational education is know by many names."

→ _____

2. "An technician is worker in technology."

→ _____

4. Discussion & Critical Thinking

1. Pros and Cons: What are the advantages and disadvantages of vocational education compared to university education?

2. Opinion: Do you think vocational education is as valuable as academic education? Why or why not?

3. Prediction: How might vocational education change in the future with new technologies?

5. Test: Vocational Education (Multiple Choice – 10 Questions)

Choose the correct answer (a, b, c, or d).

1. What is the main goal of vocational education?

- a) To prepare students for university degrees
- b) To train people for skilled jobs or self-employment
- c) To replace traditional high schools
- d) To teach only history and science

2. What does TVET stand for?

- a) Technical Vocational Engineering Training
- b) Technical and Vocational Education and Training
- c) Trade and Vocational Employment Training
- d) Technology and Vocational Education Theory

3. Which of these is another name for vocational education?

- a) STEM
- b) TAFE
- c) MBA
- d) PhD

4. What is an engineering technician?

- a) A worker who only does theoretical research
- b) A professional with practical technical skills
- c) A manager of engineering companies
- d) A teacher in universities

5. What does TAFE stand for?

- a) Technical and Further Education
- b) Technical and Formal Education
- c) Trade and Financial Education
- d) Technology and Future Engineering

6. Vocational education is also called:

- a) Academic education
- b) Career and technical education
- c) General studies
- d) Liberal arts

7. An artisan is typically a:

- a) University professor
- b) Skilled craft worker

- c) Medical doctor
- d) Software developer
- 8. Engineering technicians usually work with:
 - a) Only robots
 - b) Engineers and technologists
 - c) Only customers
 - d) Only computers
- 9. Vocational education helps people become:
 - a) Only university professors
 - b) Unemployed
 - c) Gainfully employed or self-employed
 - d) Only government workers
- 10. A technician is best described as:
 - a) Someone with no practical skills
 - b) A worker with hands-on technical skills
 - c) A person who only writes reports
 - d) A manager with no technical knowledge

6. Прочитать и выписать слова, выделенные жирным шрифтом, выучить диалог «Professional Education»

Anna: Hi, Mark! I heard you're thinking about going back to school. What are you planning to study?

Mark: Hey, Anna! Yes, I'm considering getting a professional certification in **digital marketing**. I want to improve my skills and advance in my career.

Anna: That's a great choice! Are you looking at colleges or online courses?

Mark: I prefer **online programs** because they're more flexible. I can work and study at the same time. What about you? Did you get any professional training?

Anna: Yes! Last year, I completed a **vocational course in graphic design**. It was intense but really helpful for my job.

Mark: That's awesome! Do you think **professional education** is better than a traditional university degree?

Anna: It depends on the career. For technical jobs like **IT, healthcare, or trades**, professional training is often more practical. But for fields like law or engineering, a degree might be necessary.

Mark: True. I also think **apprenticeships** and internships are valuable. They give real-world experience.

Anna: Absolutely! Hands-on learning is key. By the way, have you checked if your employer offers **tuition reimbursement**? Some companies support continuing education.

Mark: Good point! I'll ask HR. Thanks for the advice!

Anna: No problem! Good luck with your studies!

Mark: Thanks, Anna!

Порядок выполнения работы:

1. Ознакомьтесь с лексическими единицами по теме.
2. Прочитайте текст.
3. Выполните лексико-грамматические упражнения.
4. Обсудите в минигруппах представленные вопросы.
5. Выполните тест.
6. Прочитайте диалог, выпишите выделенные слова, переведите, составьте подобный диалог.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №4-5

Выполнение ЛГУ по теме «Система времен английского глагола»

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Система времен английского глагола».

Материальное обеспечение: не требуется.

Задание:

1. Фонетическая зарядка

[s] - walks, works, checks, takes, helps

[z] - goes, does, gives, reads, feels, stays, calls

[iz] - watches, sneezes, catches, misses, washes, mixes

[t] - prescribed, asked, helped, listened, talked, finished, worked

[d] - played, recovered, lived, called, prescribed

[id] - provided, studied, collected, skated

2. Таблица системы времен английского глагола

	SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT	PERFECT CONTINUOUS						
P R E S E N T	Действие в настоящем времени. Расширение V или V+es(es) <table><tr><td>He, she, it</td><td>I, we, you, they</td></tr><tr><td>Does</td><td>Do</td></tr><tr><td>doesn't</td><td>don't</td></tr></table> Every day, often, always, usually, sometimes, seldom, rarely, on Monday, never	He, she, it	I, we, you, they	Does	Do	doesn't	don't	Действие в момент речи, раздвигающая привычка, планы на ближайшее будущее (I) am (he, she, it) is + V ing (we, you, they) are “I am not, isn't, aren't + V ing “I Am... V ing ? Is... V ing ? Are... V ing ?	Действие в прошлом, которое имеет связь с настоящим (результат) (he, she, it) HAS (I, we, you, they) HAVE + V1 /V(ed) “I hasn't + V3 , haven't + V3 “I Has... V3 ? Have... V3 ?	Действие началось в прошлом, продолжается в настоящем, есть видимый результат (длительное) (he, she, it) HAS (I, we, you, they) HAVE + BEEN + V ing “I Hasn't been V ing , haven't been V ing “I Has...been V ing ? Have...been V ing ?
He, she, it	I, we, you, they									
Does	Do									
doesn't	don't									
P A S T	Законченное действие в прошлом Ved(прав.) или V2(неправ.) “I didn't + V bes ed (V1)!!! “I Did + V bes ed (V1) !!! Yesterday, last, ago, In 1990, then, when I was...	Действие в определенный момент в прошлом, прерванное действие, одновременные действия (I, he, she, it) was (we, you, they) were + V ing “I wasn't, weren't + V ing “I Was... V ing ? Were... V ing ? While, as, when, all (morning) yesterday at 5 p.m.	Действие, которое произошло раньше другого действия в прошлом HAD + V3 /V(ed) “I hadn't + V3 “I Had... V3 ? Before, after, by the time, by, when	Длительное действие, которое началось и закончилось в прошлом перед другим действием в прошлом HAD + been + V ing “I hadn't + been + V ing “I Had...been + V ing ? For, since, before, how long						
F U T U R E	1 будущее действие 2 обещание. WILL + V “I won't + V “I Will... V ? Tomorrow, tonight, next, in..., soon	Действие в определенной момент в будущем WILL + BE + V ing “I won't be V ing “I Will...be V ing ? This time tomorrow(next week)	Действие, которое совершится в определенному моменту в будущем WILL + HAVE + V3 /V(ed) “I won't have V3 “I Will...have V3 ? Before, by the time, until, by then	WILL + HAVE + BEEN + V ing “I won't have been V ing “I Will...have been V ing ? by...for by the time...for						

3. Open the brackets using Present, Past and Future Simple.

Model:

Like, likes – Present Simple.

Liked, went – Past Simple.

Will like – Future Simple.

1. She (to study) at the medical college in 2015.
2. She (to study) at the medical college in 2030.
3. She (to study) at the medical college every day.
4. I (to provide) medical help in 2023.
5. Who (to prescribe) her medicines yesterday?
6. I always (to do) my best.
7. She (to feel) bad last week.
8. I (to examine) her tomorrow.
9. She (to visit) me every day.
10. My friends often (to help) me.
11. They (to spend) next summer together.
12. Doctor (to examine) you in a minute.
13. Ann often (to go) to bed at 12 o'clock.
14. Ann (to go) to bed at 12 o'clock yesterday.
15. Ann (to go) to bed soon.

4. Join the beginnings and ends to make sensible sentences.

1) After he had tried on 6 pairs of shoes	a) he decided he liked the first ones best.
2) After Mary had done all the shopping	b) he started going through the cupboards downstairs.
3) When I had washed and dried the last plate	c) she took a short walk round the park.
4) When Mark had looked through all the drawers in his room	d) he went to the café in the square for a cup of coffee.
5) When he had finished eating lunch	e) Paul came in and offered to help.

5. Выберите правильный вариант.

1. Water _____ at 100 degrees.

- a) boils
- b) is boiling
- c) will boil
- d) will have been boiling

2. The weather _____ hotter and hotter.

- a) gets
- b) has been getting
- c) is getting
- d) get

3. The first modern Olympics _____ in Athens more than a hundred years ago.

- a) were taking place
- b) took
- c) have taken
- d) had taken

4. We _____ 20 new buildings this year.
a) built
b) were building
c) had built
d) have built
5. I _____ always _____ if the service is bad in restaurants.
a) -, complain
b) am complaining
c) will be complaining
d) will complain

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение.
2. Изучите таблицу системы времен английского языка.
3. Выполните упражнения задания № 3-4 .
4. Выполните тест по теме задание №5.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие № 6-7

Чтение и перевод текста «Мой колледж». Составление рекламного проспекта по теме:
«Мой колледж»

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи по теме «Мой колледж»; переводить тексты профессиональной направленности; писать деловое письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка.

Материальное обеспечение: не требуется.

Задание:

1. Study new words. Выучите новые слова:

1. master /'mɑːstər/ - овладевать (знаниями и т. д.)
 2. deal with - заниматься чем-либо
- syn. to be busy with
3. research /rɪ'sɜːtʃ/ - исследования
 4. experience /ɪk'spiəri.əns/ - опыт
 5. graduate /grædʒ.u.ɪt/ from - закончить (учебное заведение)
 6. get acquainted with - познакомиться с
 7. vocation n /vəʊ'keɪ.ʃən/ - призвание
 8. Trade - профессия, ремесло

2. Translate the sentences with the new words. Переведите предложения с новыми словами.

1. He quickly mastered the plastering technique.
2. Can you deal with this gentleman's complaint?
3. Students got acquainted with new computer program.
4. I feel I've found/missed my true vocation.
5. Most builders regard their profession as a vocation, not just a job.
6. She went to college to learn a trade.
7. He's a carpenter by trade.

3. Guess the meaning of the following words.

Department, electricians, construction methods, progressive technology, profession, expansion, modernization, machines, academic plan, program, practical, professional, campus, administrative block, hostels, lectures, laboratory, modern devices, stands, diagrams, posters, laboratory tests, report, experimental work, conferences, computer programs, information, site, hobbies, activity, social life.

4. Прочитайте и переведите письменно текст.

We are second-year students of Multidisciplinary College. The whole process of studying deals with mastering new construction methods and progressive technology in construction and design of building structures.

While at school I was interested in physics and mathematics and I decided to become a builder. Everybody knows that it is a very useful and interesting profession nowadays and I hope that it is my true vocation.

Our builders are busy with the expansion and modernization of the building material industry, the introduction of new machines and progressive methods of construction.

Our College is one of the newest and largest vocational education establishments in Magnitogorsk. The campus consists of a number of buildings, including the teaching block, administrative block, library, sports centre and hostels. The overall number of students studying at the college in the daytime and extra mural departments is about three thousand. Most of them live in the hostels, the others live either with their families or else they rent flats or rooms.

Our College teaching staff is always at the cutting edge of science. It's a great pleasure to listen to the lectures, work in the laboratories or workshops where there are many modern devices, appliances and machines. Different stands, diagrams, tables and posters are at our disposal. We do laboratory tests and practice at different building trades such as plastering, brickwork and painting. Many of us carry out research work and make reports about our experimental work at students' scientific conferences. So the students are involved in scientific research.

I try to study well, so it's obvious that I attend all the lectures and miss them only if I have a good excuse. My favorite subjects are Engineering Drawing, IT, Building Materials and Units, Basic Geodesy, PT and English. I'm keen on computer programs. I like working with numbers and reading articles about building innovations. There is a lot of information in different sites, and they are in English as a rule.

I love my College and quite convinced that it's great to be a student. We have enough time for hobbies and different activities, so student's social life is very interesting. I'm quite convinced that college studentship is the best in life!

5. Find English equivalents.

1. студенты второго курса Многопрофильного колледжа
2. профессиональное образовательное учреждение
3. дневные и заочные отделения
4. на переднем крае науки
5. работать в лабораториях и мастерских
6. в нашем распоряжении
7. строительные профессии
8. научные конференции
9. вовлекать в научные исследования
10. посещать все лекции
11. иметь уважительную причину
12. разбираться в компьютерных программах

6. Answer the questions.

1. Where do you study?
2. What does the whole process of studying deal with?
3. What were you interested at school?
4. What our builders busy with?
5. What subjects do you study?
6. Why is it necessary to know English for a good specialist?
7. What do you do in the laboratories and workshops?

7. Составьте рекламный проспект о своем колледже.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите новые слова задание №1.
2. Выполните упражнения задания № 2-3 .
3. Прочитайте и переведите текст задание №4.
4. Найдите эквиваленты к переводу словосочетаний задание №5.
5. Ответьте письменно на вопросы задание №6.
6. Составьте рекламный проспект задание №7.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие № 8-9

Введение и активизация лексических единиц по теме «Моя профессия». Технические специальности. Профессия – специалист по землеустройству. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Моя профессия». «Технические специальности. Профессия – специалист по землеустройству»; **формирование умений** читать и переводить тексты профессиональной направленности.

Выполнив работу, вы будете уметь:

читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; рассказывать о своей будущей профессиональной деятельности, рабочих обязанностях и правилах техники безопасности; переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется.

Задание:

Vocational education

1. Study new words.

- | | | |
|-----|-------------------------------|---|
| 1. | education [edʒʊ'keɪʃn] | образование |
| 2. | significant [sig'nɪfɪkənt] | существенный |
| 3. | knowledge ['nɒlɪdʒ] | знания |
| 4. | awareness [ə'weənɪs] | осведомленность, сознание, понимание |
| 5. | earn money [z:n] | зарабатывать деньги |
| 6. | technician [tek'nɪʃn] | техник |
| 7. | employment [ɪm'plɔɪmənt] | трудоустройство |
| 8. | skilled craft | квалифицированный труд |
| 9. | trade [treɪd] | ремесло, профессия |
| 10. | tradesperson | профильный специалист, ремесленник |
| 11. | artisan [ɑ:tɪ'zæn] | ремесленник, мастер, мастер высокого класса |
| 12. | career [kə'riə] | карьера |
| 13. | apprenticeship [ə'prentɪsʃɪp] | стажировка, производственная практика |
| 14. | skill [skɪl] | навык, компетенция |

2. Read and translate the text:

Education carries a significant benefit in one's life, it's normally the doorway to greatness, it assures you to gain knowledge and awareness in which you can use to earn money and credibility. Vocational education is education that prepares people to work as a technician or to take up employment in a skilled craft or trade as a tradesperson or artisan. Vocational education is sometimes referred to as career and technical education.

A vocational school is a type of educational institution specifically designed to provide vocational education. Vocational education can take place at the post-secondary, further education, or higher education level and can interact with the apprenticeship system. At the post-secondary level, vocational education is often provided by highly specialized trade schools, technical schools, community colleges, colleges of further education (UK), universities, as well as institutes of technology (formerly called polytechnic institutes).

Historically, almost all vocational education took place in the classroom or on the job site, with students learning trade skills and trade theory from accredited instructors or established professionals. However, in recent years, online vocational education has grown in popularity, making learning various trade skills and soft skills from established professionals easier than ever for students, even those who may live far away from a traditional vocational school.

As the labor market becomes more specialized and economies demand higher levels of skill, governments and businesses are increasingly investing in the future of vocational education through publicly funded training organizations and subsidized apprenticeship or traineeship initiatives for businesses.

3. Find English equivalents.

1. значительное преимущество
2. путь к величию
3. трудоустроиться по квалифицированной специальности
4. учебное заведение
5. профессиональное образование
6. уровень дополнительного или высшего образования
7. взаимодействовать с системой стажировок
8. узкоспециализированные профессиональные школы
9. колледжи дополнительного образования
10. профессиональные навыки и теория
11. признанные профессионалы
12. дистанционное профессиональное образование
13. рынок труда
14. инициативы по обучению или стажировке для бизнеса

4. Answer the questions.

1. What is vocational education?
2. When and where can vocational education take place?
3. Why has online vocational education grown in popularity in recent years?
4. Why are governments and businesses increasingly investing in the future of vocational education?

5. Прочитайте и переведите текст «The Land surveyors».

Land surveyors play a crucial role in the efficient use of land resources and rational territorial development. Their work encompasses a wide range of tasks related to planning, designing, and managing land parcels. Key responsibilities include conducting land surveys, preparing land management plans, land demarcation, processing documents for land ownership and use rights, and developing territorial planning projects. They analyze spatial data, assess land parcels, ensure compliance with land legislation, and resolve land disputes. Success in this field requires in-depth knowledge of land law, geodesy, cadastre, and cartography, as well as the ability to work with modern geographic information systems. The profession demands high precision, responsibility, and attention to detail, as the work of a land surveyor affects the correct use of land resources and the legal certainty of land relations.

6. Ответьте на вопрос.

Based on the text, what qualities or skills would you consider most important for a successful land surveyor, and why? Explain your answer.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите новые слова задание №1.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Найдите эквиваленты к переводу словосочетаний задание №3.

4. Ответьте письменно на вопросы задание №4.
5. Прочитайте и переведите текст задание №5.
6. Напишите развернутый ответ задание №6.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие № 10-11

Моя профессия: профессиональные (hard) и надпрофессиональные (soft) навыки и умения. Требования работодателей к работнику

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности «Моя профессия: профессиональные (hard) и надпрофессиональные (soft) навыки и умения. Требования работодателей к работнику»; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности.

Материальное обеспечение: не требуется.

Задание:

1. Read and translate the text:

Hard and Soft skills

Employers often ask for a combination of hard and soft skills. What are they? The key differences between hard skills and soft skills are how they are gained and put to use in the workplace. **Hard skills** are often gained through education or specific training. They include competencies like how to use a certain machine, software or another tool. **Soft skills** are more often seen as personality traits you may have spent your whole life developing. They are called upon when you manage your time, communicate with other people or confront a difficult situation. Put another way, hard skills could be defined as your technical knowledge whereas soft skills are your overall habits in the workplace.

Striking the right balance between hard and soft skills is the key to excelling in your professional journey. While both types of skills are important, understanding the difference between hard skills and soft skills can help job seekers and employers to identify and develop the right skill set for success in their respective fields.

Hard Skills	vs.	Soft Skills
-------------	-----	-------------

1. Technical skills that are observable and measurable, such as knowledge or abilities that can be taught and tested.	1. Also known as interpersonal skills, are personal attributes that pertain to how your employees work and interact with others.
2. Include marketing, project management, computer software knowledge, copywriting and more.	2. Include communication, leadership, time management, teamwork, listening, negotiation and so on.
3. Honed through classroom instruction, online learning, hands-on practice, independent study or practical application on the job.	3. Developed through personal experiences, Interactions, training and self-awareness.
4. Easily demonstrable through tests, certifications, or practical tasks, making them more objective and quantifiable.	4. Subjective and rely on behavior and perception, making them harder to measure and assess definitively.
5. May become obsolete or less relevant as technology and industries evolve, requiring ongoing teaming and updates.	5. Timeless and remain valuable regardless of technological advancements.
Examples of hard skills are:	Examples of hard skills are:
Software proficiency Speaking a second language Programming skills Degree or certification Machine operation	Communication Flexibility Leadership Collaboration Teamwork

2. Study the list of soft and hard (of your future profession only) skills and fill in the table.

Hard Skills	Soft Skills

1. adaptability
2. BIM
3. boundary lines identification
4. bricklaying
5. cadastre
6. communication
7. conflict resolution
8. design
9. drawing
10. flexibility
11. following written instructions
12. geodesy
13. GIS
14. legal document interpretation
15. mapping
16. mathematics, physics, and algebra
17. patience, stress adaption
18. plastering and drywall systems
19. problem solving
20. project management
21. reading blueprints
22. responsibility
23. safety procedures and regulations
24. surveying
25. team work
26. time management

27. understanding the technological process
28. using personal protective equipment, working with electrical / hand tool

3. Imagine such a situation: you are going to a Job Interview. Prepare your Job Profile.

My future profession is a _____

To be successful I need to have the following soft skills: _____, _____ and _____. I know that they will help in my future job. As you know, nowadays soft skills are rather important in every profession, even when you work with people: so I try not to lose _____ (терпение), stick to _____ management, I know how to _____ (решать) problems and work in a _____ (команда). It's obvious that stress adaption, curiosity and _____ resolution are very important. As a professional, of course, I know how to _____, _____ and _____.

I can read _____ (чертежи). I try to follow _____ Rules. Also I can use _____ (СИЗ).

4. Essay.

Imagine yourself in your future profession. Write an essay describing the essential skills and qualities that a successful specialist in your field should possess. Discuss why these skills are important and how they contribute to professional success. Write 150–200 words. Use the following plan:

1. Describe your future profession and the industry it belongs to.
2. Identify and explain at least three key skills or qualities that are crucial for a specialist in your field.
3. Provide examples to illustrate how these skills can be applied in real-life professional situations.
4. Conclude your essay with a reflection on how developing these skills can help you achieve your career goals.

Note: Remember to structure your essay with an introduction, body paragraphs, and a conclusion. Use appropriate vocabulary and grammar to convey your ideas effectively.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и переведите текст задание №1.
2. Изучите Hard Skills и Soft Skills и заполните таблицу задание №2.
3. Выполните задание №3.
4. Напишите эссе задание №4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие № 12-13

Моя профессия: возможные варианты трудоустройства (места работы)

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности «Моя профессия: возможные варианты трудоустройства»; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Запишите новые слова.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. a land surveyor | землеустроитель, геодезист |
| 2. to be charged with | быть ответственным за ... |
| 3. to examine land boundaries | изучать границ земельного участка |
| 4. to check legal deeds and records | проверять юридические документы и записи |
| 5. to be responsible for | отвечать за ч-л |
| 6. the accuracy of data | точность данных |

2. Прочитайте и переведите текст.

A Land Surveyor

Land Surveyors fulfill a vital role on any construction project, with their role being to analyse land and provide data which is fundamental to any construction project. Let's have a look at what a career as a land surveyor actually involves and how your career as a land surveyor can develop.

What does a Land Surveyor do?

In your career as a land surveyor you will be charged with determining exact locations for construction and civil engineering projects, in addition you will examine land boundaries, check legal deeds and records and present findings to clients and statutory bodies. In your career as a land surveyor you will be responsible for:

- Locating suitable land for construction projects
- Conducting detailed surface measures of the land
- Establishing suitable construction sites, including land boundaries and water boundaries
- Using GPS and geometrics to cross reference locations with satellite data
- Researching land records, titles and deeds
- Analyzing previous surveys and ensuring the accuracy of data
- Preparing necessary maps and reports for clients
- Filing documentation with the necessary statutory agencies
- Providing legal testimonies where necessary.

3. Соотнесите новые слова с их значением.

The words	Definitions
1) Land Surveyor	a. Documents that convey ownership of land
2) Legal deeds	b. A professional responsible for analyzing land
3) Accuracy of data	c. The precision of collected information
4) Examine land boundaries	d. The process of assessing the limits of property

Порядок выполнения работы:

1. Запишите новые слова задание №1.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Соотнесите слова с их значением задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие № 14-15

Моя профессия: должностные обязанности

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

понимать общий смысл четко произнесенных высказываний по теме «Моя профессия: должностные обязанности», рассказывать о своей будущей профессиональной деятельности, рабочих обязанностях и правилах техники безопасности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Запишите название профессий и переведите.
1. Architect
2. Site manager
3. Civil engineer
4. Structural engineer

5. CAD Technician
6. Documents controller
7. Contracts manager

2. Прочитайте и переведите текст.

Responsibilities

In your job as a land surveyor you will primarily be involved mainly before actual construction starts, but you will also be needed during the construction phase should any issues arise or should any expansion of the initial project be necessary. Some of the other roles you may work alongside include:

- Architect
- Site manager
- Civil engineer
- Structural engineer
- CAD Technician
- Documents controller
- Contracts manager

Professional Qualifications

A career as a land surveyor will suit you particularly if you have a keen interest in numbers, spatial awareness and mapping. A suitable third level qualification in mapping, surveying or geomatics is the best starting point, followed by becoming accredited with the Society of Chartered Surveyors of Ireland (SCSI). The SCSI have a large range of supports for Surveyors and also provide considerable opportunities for CPD and developing a large professional network.

How your Career can develop

Your career as a land surveyor can take you literally anywhere, depending on the work that you want to do. Surveyors are needed on the ground on sites all around the globe, in all sorts of environments. Major international projects are, of course, for land surveyors with considerable experience so surveyors should focus building up a portfolio of work at all levels. There is a huge demand currently for surveyors due to the amount of work in the construction industry at present.

3. Ответить на вопросы:

1. What are the main responsibilities of a land surveyor before the construction begins?
2. Which technologies do land surveyors use to assist in their work?
3. How can a career as a land surveyor develop over time?

Порядок выполнения работы:

1. Выполните задание №1 письменно.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Ответьте на вопросы задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие № 16

Контрольная работа

Цель: выявление уровня усвоения лексико-грамматических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; писать простые связные сообщения по теме «Профессиональное образование»; переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

Контрольная работа за 3 семестр

1. Match the following words with their definitions:

- | | |
|-------------------------|--|
| 1) Vocational education | a) A person skilled in a particular craft |
| 2) Technician | b) The process of developing something new |
| 3) Artisan | c) Education that prepares people for a specific job |
| 4) Development | d) A person trained in a field of technology |
| 5) Relevant skill | e) A skill needed for a particular job |

2. Прочитайте текст и выполните тест.

Land surveyors are essential to any construction project, providing crucial land analysis and data. Their work involves determining precise locations for buildings and infrastructure, verifying property boundaries and legal documents, and presenting findings to clients and regulatory bodies. Responsibilities include site selection, detailed land surveying, establishing construction boundaries (including water boundaries), utilizing GPS and geometric methods with satellite data, researching land titles and records, analyzing previous surveys, preparing maps and reports, filing necessary documentation, and providing expert testimony. While primarily involved before construction begins, land surveyors are also needed during the construction phase to address issues or project expansions. Collaboration with architects, engineers, and project managers is common. A successful career requires strong mathematical and spatial reasoning skills, along with a relevant tertiary qualification in surveying or geomatics and professional accreditation. Opportunities exist globally, with high demand currently fueled by a thriving construction industry.

1. What is the primary role of a land surveyor in a construction project?

- a) Managing the construction budget.
- b) Designing the building's structure.
- c) Providing crucial land analysis and data.
- d) Hiring and managing construction workers.

2. Which of the following is NOT a typical responsibility of a land surveyor?

- a) Site selection.
- b) Researching land titles and records.
- c) Overseeing the building's interior design.
- d) Preparing maps and reports.

3. What technologies do land surveyors commonly utilize in their work?

- a) Only traditional measuring tools.
 - b) GPS and geometric methods with satellite data.
 - c) Exclusively aerial photography.
 - d) Only architectural software.
4. When are land surveyors primarily involved in a construction project?
- a) Only after construction is complete.
 - b) Primarily before construction, but also during if needed.
 - c) Only during the initial design phase.
 - d) Only after the building is occupied.
5. What skills and qualifications are essential for a successful land surveying career?
- a) Strong communication and negotiation skills.
 - b) Strong mathematical and spatial reasoning skills, along with a relevant tertiary qualification.
 - c) Experience in project management.
 - d) Extensive knowledge of construction law.

Порядок выполнения работы:

Выполните все задания контрольной работы письменно.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие № 17

Планирование деловой поездки: выбор вида транспорта, заказ билета, заказ гостиницы
– введение лексических единиц, их активизация. Вопросительные слова. Типы
вопросительных предложений. ЛГУ

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

применять изученную лексику и грамматику по теме «Планирование деловой поездки: выбор вида транспорта, заказ билета, заказ гостиницы»; «Вопросительные слова. Типы вопросительных предложений. ЛГУ».

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Spell, translate and transcribe the words below:
modern, impossible, thousands, either, business, pleasure, concerning, choice, acceptable, means, ticket, board, arrive, formality, customs, regulation, reservation, check, useful, phrase, entertain.
2. Прочитайте и переведите текст.

Travelling in our life

Modern life is impossible without travelling. Thousands of people travel every day either on business or for their pleasure. Before planning their travelling people would like to know as much information as possible concerning the choice of the most acceptable means of travel, the way of booking tickets, the boarding and arrival formalities, the customs regulations, the reservation and checking in\out formalities at a hotel, the useful phrases when asking the way not to be lost and making a call to be understood, the most popular places to be entertained and what not.

3. Ответьте письменно на вопрос: “What would people like to know before planning their traveling?”

4. Переведите на английский язык:

хотелось бы знать; заказывать, брать билет (ж\д и т.д.); посадка; прибытие; таможенные правила; бронирование; регистрироваться, записываться; освободить номер в гостинице; позвонить; развлекаться; (по)теряться.

5. Изучите памятку.

Всего в английском языке пять видов вопросов — каждый из них мы используем в повседневной жизни:

1.Общий вопрос (general question or yes/no question). Мы его используем, если хотим узнать общую, основную информацию:

Do you do sports? – Ты занимаешься спортом?

2. Специальный вопрос (special question, or a wh-question). Этот вопрос мы задаем, когда нам нужно узнать определенную, конкретную информацию:

What gym do you usually go to? – В какой зал ты чаще всего ходишь?

3. Вопрос к подлежащему (who/what question). Задаем такой вопрос, когда хотим узнать, кто выполняет действие:

Who is your personal trainer? – Кто твой персональный тренер?

4. Альтернативный вопрос (alternative question). Этот вопрос используется, когда вы предлагаете собеседнику выбрать из двух альтернативных вариантов:

Do you prefer training on your own or with a PT? – Ты предпочитаешь заниматься сам или с персональным тренером?

5. Разделительный вопрос (tag question). Задавая этот вопрос, вы хотите подтвердить или опровергнуть какую-то информацию:

You have already signed the membership contract with your gym, haven't you? – Ты уже подписал членский контракт с твоим залом, не так ли?

6. Отсортируйте вопросы по их типу.

1. You are studying today, aren't you?
2. Where will you stay?
3. Is it raining?
4. I am not wrong, am I?
5. Does he play the guitar?
6. Let's watch TV, shall we?
7. Would you like tea or coffee?
8. Are you a good or a bad listener?
9. He wasn't on sick leave, was he?
10. Does it look good?
11. When was the last time you went to the cinema?
12. Are you doing your homework or surfing the Internet?

13. Whose bag is it?
14. What did she do?

Порядок выполнения работы:

1. Запишите и переведите новые слова №.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Выполните письменно задание №3-4.
4. Изучите памятку задание №5.
5. Выполните письменно задание №6.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие № 18

В гостинице, решение проблем – введение и активизация лексических единиц. Диалоги – расспросы в ситуациях официального и неофициального общения с использованием интернациональной лексики

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

применять изученную лексику и грамматику в различных видах речевой деятельности, участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы, эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Переведите и поделите слова по группам согласно заданию.

Divide the words into categories:		
Type of accommodation	Facilities and services	Room facilities

private bathroom, shared bathroom, motels, 24-hour reception (front desk), breakfast included, guest houses, hostels, laundry, bed and breakfasts, villas, sea view, flat-screen TV, coffee/tea maker,

air conditioning, panoramic views of the city, free Wi-Fi, private parking, apartments, airport shuttle, fitness center, spa and wellness centre, private bathroom.

2. Прочитайте и переведите текст.

Montcalm Royal London House-City of London, 5-star hotel

Double room 159 £ / night Non-refundable Enjoying a central location in the heart of London, right next to Finsbury Square Garden and a short walk from Liverpool Street, Montcalm Royal London House-City of London offers free Wi-Fi, a rooftop bar with spectacular views of the city and a spa. The property is within a 10-minute walk from Barbican Centre and less than 15 minutes from Shoreditch. Other areas of London are easily reached via public transport. The nearest airport is London City Airport, 12 km from the property. All rooms and suites here are air-conditioned and come with a Smart 55-inch TV with international channels, an iPod docking station, a minibar, a Nespresso machine and a pillow menu. English breakfast is 25 £ . Pets are not allowed.

Hotel facilities: Free Wi-Fi, Family rooms, Non-smoking rooms, 24-hour front desk, Lift, Laundry.

Room facilities: Flat-screen TV, Air conditioning , Soundproofing.Private bathroom, Free Wi-Fi, Telephone, Satellite Channels, Iron, Wardrobe/Closet, Shower, Hairdryer, Bathrobe, Free toiletries, Minibar, Electric kettle, Coffee machine, Wake-up service, Towels, Linen.

3. Составьте диалог, обсудив представленные вопросы.

- 1) How often do you stay at the hotel?
- 2) What was your best and worst stay at the hotel?
- 3) Have you ever paid deposit before checking in?
- 4) Have you ever requested late check-out or early check-in?
- 5) Do you ever leave tips for good service?
- 6) What is the most important for you: hotel service, quality of the room, facilities?
- 7) Do you agree: only 5* hotels are suitable for a good holiday?

Порядок выполнения работы:

1. Переведите новые слова, распределите по группам задание №1.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Составьте диалог задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие №19

Ориентируемся в пространстве: передвижения по городу, как найти нужное место, решение проблем - введение и активизация лексических единиц. Диалогическая речь по теме

Цель: Формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

применять изученную лексику и грамматику по теме «Ориентируемся в пространстве: передвижения по городу, как найти нужное место, решение проблем»; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы, эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

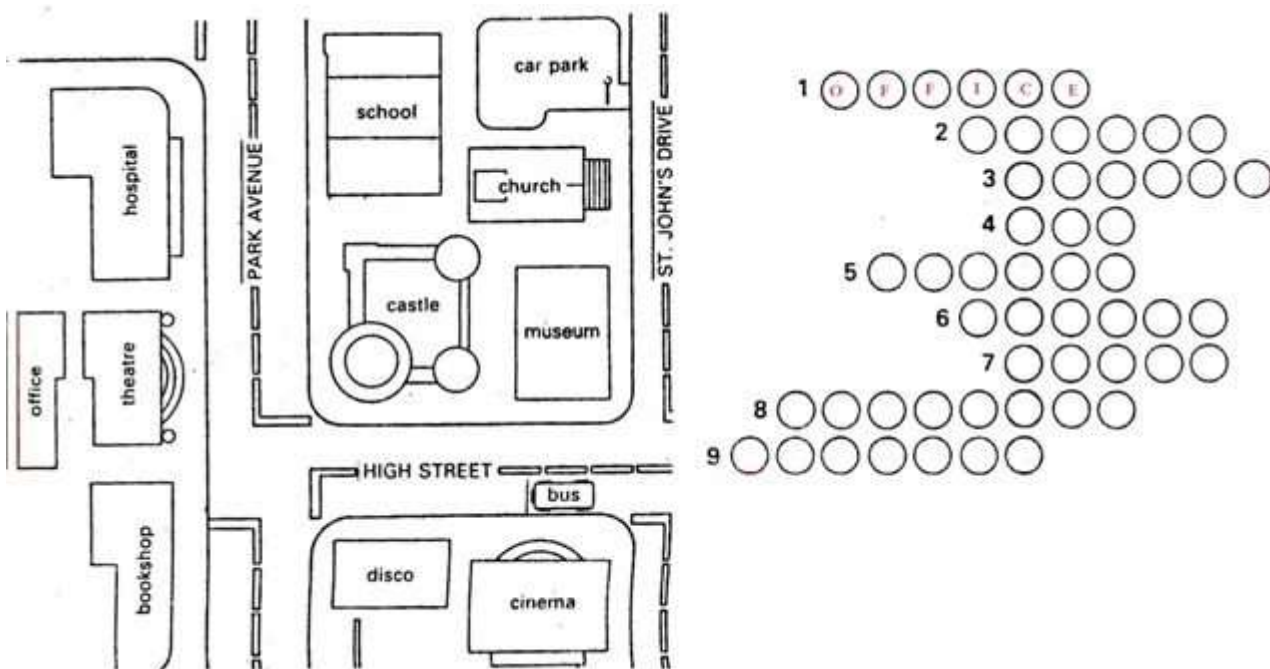
Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Перепишите и выучите новые слова:

1. **Excuse me, could you tell me the way to...** — Простите, не могли бы вы подсказать дорогу к ...
2. **Excuse me, how can I get to...** — Простите, как я могу добраться до ...
3. **turn right / left** — повернуть направо/ налево
4. **take the first/ second turning on the left/ right** — поверните на первом/ втором повороте налево/ направо
5. **take bus number** — сесть на автобус №
6. **get there** — добраться туда
7. **go on foot** — идти пешком
8. **go straight** — идти прямо
9. **go up / down the street** — идите вверх/ вниз по улице
10. **go along the street** — идти вдоль по улице
11. **go across the street/ cross the street** — переходить улицу
12. **go by** — идти мимо
13. **go up to** — идти до
14. **at the corner** — на углу
15. **at the end of the street** — в конце улицы
16. **at the traffic lights** — у светофора
17. **on the left / right** — слева / справа
18. **over there** — вон там
19. **far from** — далеко от
20. **very near** — очень близко

2. Внимательно изучите план и заполните головоломку.



1. It's behind the theatre.
2. It's on the corner of Park Avenue and the High Street.
3. It's opposite the cinema.
4. It's in front of the cinema.
5. It's between the museum and the car park.
6. It's in the High Street.
7. It's next to the cinema.
8. Go down the High Street to the theatre.
9. It's near the bookshop.

3. Прочитайте и переведите примеры диалогов:

Dialogue 1.

- Excuse me?
- Yes?
- I'm lost! Is this the way to City Square?
- No, I'm afraid it isn't. You're going the wrong way.
- Oh, dear. Can you tell me the way to City Square?
- Yes. Go straight along this street and then take the first turn left. You will see a sign to City Square.
- Thank you!

Dialogue 2.

- I need to get to Washintgton Avenue. Can I get there by bus?
- Yes, you can take any bus, but you'd better walk. It's quite near.
- How long will it take to get there?
- It's 5 minutes walk from here. Go down this street and then take the first turn to the left.
- Thanks a lot!

4. Составьте диалог по образцу.

5. Переведите на английский.

1. Боюсь, мы заблудились и не сможем найти дорогу.
2. Как добраться до York Village?
3. Извините, как дойти до Mayflower Hotel? — Пройдите два квартала, перейдите улицу, справа от вас вы увидите гостиницу.
4. Где ты? — На углу Maple Street и Taylor Avenue.
5. Это верная дорога до Duke Street? — Да, она в десяти минутах ходьбы.
6. Идите вверх по улице и сверните на втором перекрестке направо.
7. Аптека сразу за углом.
8. Как далеко до Красной площади?

Порядок выполнения работы:

1. Перепишите новые слова задание №1.
2. Заполните головоломку задание №2.
3. Прочитайте и переведите диалоги задание №3.
4. Составьте диалог задание №4.
5. Переведите на русский язык задание №5.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие №20

В кафе и ресторане, решение проблем - введение и активизация лексических единиц.
Диалогическая речь по теме

Цель: формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

применять изученную лексику и грамматику по теме «В кафе и ресторане, решение проблем»; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы, эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте новые фразы по теме, запишите и переведите.

At a Café and Restaurant

When visiting a **café** or **restaurant**, it's helpful to know some common phrases and vocabulary to make your experience smooth and enjoyable.

1. Arriving and Seating

- **Host/Hostess** - The person who greets and seats you.
- **Reservation** - A booked table in advance.
- **Table for (two, four...)** - Requesting seating.
- **Indoor/Outdoor seating** - Choosing where to sit.

Example:

"Hello, do you have a table for two? Preferably outdoors."

2. Ordering Food and Drinks

- **Menu** - The list of dishes and drinks.
- **Appetizer/Starter** - A small dish before the main course.
- **Main course** - The primary dish of a meal.
- **Dessert** - Sweet dish at the end.
- **Beverage/Drink** - Any liquid refreshment (water, juice, wine).
- **Waiter/Waitress** - The person who takes your order.

Example:

"Could we see the menu, please? I'd like a coffee and a croissant."

3. Special Requests

- **Allergies** - Negative reactions to certain foods.
- **Vegetarian/Vegan** - No meat/animal products.
- **Gluten-free** - No wheat-based ingredients.

Example:

"Does this dish contain nuts? I have an allergy."

4. Paying the Bill

- **Check/Bill** - The receipt of what you owe.
- **Tip** - Extra money for good service.
- **Split the bill** - Dividing payment among guests.

Example:

"Could we get the bill, please? We'd like to pay separately."

Useful Phrases:

- "What do you recommend?"
- "Is this dish spicy?"
- "Could I have some more water, please?"
- "Everything was delicious, thank you!"

2. Прочитайте и переведите текст.

A Visit to a Café or Restaurant

Going to a café or restaurant is always a nice experience. When you arrive, the hostess greets you and shows you to your table. If you booked in advance, you say, «*I have a reservation under Smith.*» Otherwise, you can ask, «*Do you have a table for two near the window?*»

The waiter brings the menu, and you can order drinks first – coffee, tea, or juice. Then you choose food: a starter like soup or salad, a main course such as steak or pasta, and maybe dessert. You can ask, «*What's today's special?*» or «*Is this dish spicy?*» If you have allergies, say, "Does this contain nuts?"

While eating, you might need something extra: "Could I have more bread, please?" Or «*Another coffee, please.*» The waiter checks if everything is okay: "Is your meal satisfactory?"

When finished, you ask for the bill: "Could we have the check, please?" In some places, service is included, but usually, you leave a 10% tip. If paying separately, say, "We'd like to split the bill."

Finally, you thank the staff: "Everything was delicious!" and leave satisfied. Dining out is enjoyable when you know these simple phrases!

3. Прочитайте и переведите диалог «Dialogue in a Café», составьте подобный.

Waiter: Good afternoon! Do you have a reservation?

Customer: No, we don't. Do you have a table for two?
Waiter: Certainly! Would you prefer indoor or outdoor seating?
Customer: Outside, please. It's such a nice day.
 (They are seated and given menus)
Waiter: Are you ready to order, or would you like more time?
Customer: I think we're ready. I'll have a cappuccino and a croissant.
Friend: And for me, a latte and the avocado toast, please.
Waiter: Excellent choices. Would you like anything else?
Customer: No, that's all for now, thank you.
 (Later, when the food arrives)
Waiter: Here you go. Enjoy your meal!
Customer: Thank you! Actually, could I get some extra napkins, please?
Waiter: Of course, I'll bring them right away.
 (After finishing the meal)
Waiter: Was everything to your liking?
Customer: Yes, it was delicious! Can we get the bill, please?
Waiter: Certainly. Would you like to pay together or separately?
Friend: Together, please. Do you accept credit cards?
Waiter: Yes, we do. Here's your total.
 (Customer pays and leaves a tip)
Customer: Thank you for the great service!
Waiter: You're very welcome! Have a wonderful day!
Friend: Let's come here again soon!
 (They leave the café)

Порядок выполнения работы:

1. Ознакомьтесь с лексическими единицами по теме и текстом **At a Café and Restaurant** задание №1.
2. Прочитайте текст и переведите **Visit to a Café or Restaurant** задание №2.
3. Прочитайте диалог, переведите, составьте подобный диалог и разыграйте.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие №21

Встреча с деловыми партнерами, решение проблем - введение и активизация лексических единиц. Диалогическая речь по теме

Цель: формирование лексических, грамматических и фонетических навыков обучающихся.

Выполнив работу, вы будете уметь:

участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы, эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте и переведите диалог.

Discussing the Guarantee Period

The representative of Gerald & Co saw the display of Russian-made moulding machines at the Russian exhibition. The company required such type of machines and they sent an enquiry to Soyuzexport. After they had received an offer for the machines, Mr. Kelly, an engineer of the company, went to Moscow.

Sergeev: Good morning, Mr. Kelly. We are glad to see you. Will you sit down?

Kelly: Thank you. It's a cold morning, isn't it?

Sergeev: Yes, it is. This winter has been unusually cold, but I hope the weather will get warmer soon.

Kelly: Yes, spring is coming. Well, Mr. Sergeev, today I'd like to bring up the matter of the guarantee period. What guarantee period do you offer for your machines?

Sergeev: It's usually 12 months from the date of putting them into operation, and not more than 14 months from the delivery date.

Kelly: Well, we expected it to be longer. In fact, we thought it would be 16 and 20 month respectively.

Sergeev: But, Mr. Kelly, we can't guarantee the reliability of our machines for a longer period. We don't know the specific conditions in which they will operate at your plant.

Kelly: I see what you mean. It's going to be our first experience with your machines. We feel much better if the period during which you can help us is longer.

Sergeev: What about your operators? Have they got much experience with this type of equipment?

Kelly: We have a very efficient staff and I don't think anything can go wrong through their fault.

Sergeev: I think I'll have to look into the matter very carefully before I give you our reply.

Kelly: I am looking forward to our next meeting.

2. Допишите недостающие реплики:

Borisov got in touch with Mr. Parks and visited his office. During their talk, they discuss some technical matters.

Borisov: Good morning, Mr. Parks.

Parks: ...

Borisov: Yes, it has been raining since early morning.

Parks: ...

Borisov: Our guarantee period is ...

Parks: We expected it to be longer.

Borisov: ...

Parks: Very well, Mr. Borisov. ...

3. Выберите правильное высказывание из диалога.

1. Mr. Sergeev isn't glad to see Mr. Kelly.

2. The guarantee period is usually 12 months.

3. Mr. Sergeev can't guarantee the reliability of machines.

4. Найдите эквиваленты в диалоге.

1. Садитесь, пожалуйста.

2. Как насчет...?
3. Рад вас видеть.
5. Восстановите правильный порядок слов в следующих предложениях.

1. Spring is coming not.
2. He will have to look into the matter very carefully?
3. We do know not the specific conditions.

6. Напишите вопросы, на которые можно дать следующие ответы.

1. Mr. Sergeev is a representative of Gerald & Co.
2. The usual guarantee period is 12 months.
3. Mr. Kelly is looking forward to next meeting.

7. Соедините соответствующие формы глаголов.

See	brought, brought
Bring	set, set
Think	went, gone
Go	thought, thought
Sit	saw, seen

8. Употребите артикли, где это необходимо.

1. ...guarantee period is 6 months.
2. They received ...offer for the pumps.
3. Last week I went to ... London.

9. Поставьте глаголы в нужное время.

1. Mr. Sergeev (to work) at Gerald & Co. Mr.
2. Now he (to talk) with Mr. Kelly.
3. They (to discuss) their problems next week.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте диалог, переведите задание №1.
2. Допишите недостающие реплики в диалоге задание №2.
3. Выполните лексико-грамматические задания с 3-9.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие № 22

Ситуационная задача

Цель: Формирование умений переводить (тексты профессиональной направленности; эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить (тексты профессиональной направленности; эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности).

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Ситуационная задача.

You are a sales manager traveling to Berlin for a business meeting with a potential client. Your tasks include:

1. Booking Arrangements

- Reserve a flight (economy class) and a hotel (4-star, near the city center).
- Check if the hotel has a business center or meeting rooms.
- Arrange airport transfer (taxi or company car).

2. During the Trip

- At the hotel, you realize the Wi-Fi is too slow for video calls.
- The client asks for an additional discount at the meeting.
- Your return flight is canceled due to bad weather.

Task: What would you do in each situation? Write short solutions.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте ситуационную задачу, выразите свое мнение по ней.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки Ситуационной задачи:

— «Отлично»: Задание выполнено полностью. Допустим один недочет. Правильный выбор стилового оформления речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в одном из аспектов. Допустимо 2 лексико-грамматические ошибки или 2 орфографические или пунктуационные ошибки.

— «Хорошо»: Задание выполнено не полностью. Имеются 2-3 недочета. Есть недочеты в стилистическом оформлении речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в 2-3 аспектах. Допустимо 4 лексико-грамматические ошибки или 4 орфографические или пунктуационные ошибки.

— «Удовлетворительно»: Задание выполнено частично. Есть серьезные ошибки в содержании. Не соблюдается стилистическое оформление. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. В 2-3 аспектах есть недочеты. Допустимы любые 4 лексические или орфографические ошибки.

— «Неудовлетворительно»: Задание не выполнено: цель общения не достигнута; решение профессионально-ситуационной профессиональной задачи не представлено; методические знания не использованы в соответствии с ситуацией общения.

Тема 1.3 Профессиональная отрасль (история развития, роль в экономике страны, современное состояние, достижения отрасли)

Практическое занятие № 23-24

Введение лексических единиц по теме, их активизация. Работа с текстом «История возникновения и развития отрасли землеустройства», «Состояние и перспективы развития отрасли землеустройства в стране»

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «История возникновения и развития отрасли землеустройства»; формирование умений переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Запишите и выучите новые слова.

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. accommodation (n.) | согласование, жильё, помещение, удобство, приспособление |
| 2. apply (v.) | применять |
| 3. creditworthiness (n.) | кредитоспособность |
| 4. delivery service | услуги по доставке |
| 5. dependence (n.) | зависимость |
| 6. depend on, upon (v.) | зависеть от |
| 7. development (n.) | развитие, разработка |
| 8. educated (adj.) | образованный |
| 9. in a sustainable way | экологичным способом |
| 10. income (n.) | доход |
| 11. increase (v.) | повышать, увеличивать |
| 12. inventory valuation method | методы оценки товаров |
| 13. land | (n.) – земля, суша (v.) – приземляться |
| 14. land resources capacity | потенциал земельных ресурсов |
| 15. a land surveyor | землеустроитель, геодезист |
| 16. land use | землепользование |
| 17. land use planner | землеустроитель |
| 18. land use planning | землеустройство |
| 19. land tenure | землевладение |
| 20. level (n.) | уровень |
| 21. manage (v.) | регулировать, управлять, организовывать |
| 22. means of survival | средство выживания |
| 23. outside assistance | помощь извне |
| 24. overgrazing (n.) | чрезмерный выпас |
| 25. own (adj.) | собственный |
| 26. ownership (n.) | собственность |
| 27. pose a question | ставить вопрос |
| 28. poverty (n.) | бедность, нищета |
| 29. prerequisite (n.) | предварительное условие, предпосылка |
| 30. prosperous (adj.) | процветающий |

2. Прочитайте и переведите текст.

The Individual and Society

It is obvious that any textbook on land use planning begins by raising an issue, "What is land use planning about?" It is not a difficult problem to give a simple answer to this basic question. Land use planning or land surveying is a process of managing the use and development of land resources in a sustainable way. It is essentially a study of the methods in which land use planners apply their knowledge, skills and efforts to the gifts of nature in order to satisfy their needs and wants.

Effective land use planning is impossible without land information. Such information includes land resource capacity, land tenure, land ownership and land use. Even in the prosperous, economically advanced countries there is an aspect of survival. Land helps people to survive. That's why lands are very important resources for men.

Some people have the abilities to sustain life without outside assistance. But a large percentage of the human race of the third world still lives in very small self-sufficient peasant communities. These people experience great poverty, but they provide on an individual basis, for their own survival. They have a degree of economic independence.

The inhabitants of cities are totally incapable of providing for themselves, directly, the means of survival. Here we can observe the 6 opposite situation – a high level of living together with an extreme economic dependence. Such people depend upon the efforts and co-operation of many thousands of specialist workers, among them land use planners.

Land use planning is concerned with soil sciences, law, geodesy, geography, and computer. To solve these problems land use planners must be not only qualified but profoundly educated specialists.

3. Найдите синонимы среди данных слов:

Skill, trucks, land use planning, make, a land surveyor, community, compel, society, automobiles, a land use planner, land surveying, level, knowledge, standard.

4. Найдите антонимы среди данных слов:

Capable, independence, possible, easy, directly, impossible, large, incapable, difficult, dependence, small, indirectly.

5. Найдите эквиваленты на английском языке:

1. основательно образованный специалист
2. большой процент
3. ставить вопрос
4. простой ответ; решать проблему
5. информация о земле
6. помощь извне
7. экономическая независимость
8. поддерживать жизнь
9. средство выживания
10. противоположная ситуация
11. для того, чтобы удовлетворить нужды.

6. Переведите предложения на английский язык:

1. Землеустройство - древняя наука. 2. Информация о земле включает землевладение, землепользование и потенциал земельных ресурсов. 3. Эффективное землеустройство невозможно без информации о земле. 4. Люди используют свои знания и навыки, чтобы удовлетворить свои нужды. 5. Даже в процветающих странах существует аспект выживания. 6. Землеустроитель может дать правильные ответы на многие вопросы.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите и выучите новые слова задание №1.

2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Выполните лексико-грамматические задания с 3-6.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки

Тема 1.3 Профессиональная отрасль (история развития, роль в экономике страны, современное состояние, достижения отрасли)

Практическое занятие № 25-26

Past Simple и группа времен Perfect – выполнение ЛГУ. Закрепление лексического и грамматического материала в ЛГУ

Цель: Формирование умения пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Past Simple и группа времен Perfect».

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Изучите таблицу времен.

Present Simple	Present Continuous	Present Perfect	Present Perfect Continuous
V, Vs / do, does <i>регулярное;</i> <i>постоянное</i> <i>действие;</i> <i>универсальная</i> <i>истина; расписание</i> <i>в настоящем</i> often every day/month in the morning/evening usually as a rule	am ⇨ is ⇨ Ving are ⇨ <i>действие происходит в</i> <i>настоящий момент; в</i> <i>ближайшем будущем</i> now, at the moment	have ⇨ Ved (III) has ⇨ <i>действие только что</i> <i>завершилось;</i> <i>продолжается,</i> <i>результат важен в</i> <i>настоящий момент; с</i> <i>глаголами</i> <i>состояния</i> ever, never, just, already, (not) yet, this month / year, sometimes, so far, never	have ⇨ been Ving has ⇨ <i>действие началось в</i> <i>прошлом и</i> <i>продолжается в</i> <i>течение какого-то</i> <i>времени;</i> <i>результат важен в</i> <i>настоящем</i> how long, for, since

Past Simple Ved (II) / did <i>действие; состояние или привычка; факты; последовательные действия в прошлом</i> yesterday a year / a week ago, in 2005, last year / month	Past Continuous was ♫ Ving were ⚡ <i>происходило в течение какого-то времени; в определенный момент в прошлом</i> at 10 a.m. yesterday, when, while	Past Perfect had Ved (III) <i>завершилось к какому-то моменту; до другого действия в прошлом</i> before, after, till / until, by the time	Past Perfect Continuous had been Ving <i>продолжалось; до определенного момента в прошлом; результат важен в прошлом</i> when, by the time
Future Simple shall ♫ V will ⚡ <i>действие, план, факт, обещание в будущем</i> tomorrow next month / year in 2035, soon, later, in a month	Future Continuous shall ♫ be Ving will ⚡ <i>действие будет происходить в течение какого-то времени; в какой-то момент в будущем</i> at 5 p.m. tomorrow next month / year when	Future Perfect shall ♫ have Ved (III) will ⚡ <i>завершится к какому-то моменту в будущем</i> by Saturday by the time they arrive, before, when	Future Perfect Continuous shall ♫ have been Ving will ⚡ <i>действие будет длиться в какой-то момент в будущем</i> for, by the time, before, when

2. Выберите правильную форму глагола.

1. We went/ 've been to the seaside last summer.
2. I finished / 've finished my homework. Can I go out now?
3. I was /'ve been ill three months ago.
4. Have you been / Did you to the shop? I need some stamps.
5. My hobby is fishing. I've caught / caught a lot of fish.
6. Jenny is in Oxford today, but she was /has been in London yesterday.
7. I played /'ve played basketball when I was younger, but I don't play now.
8. I've already seen / already saw 'Shrek'.
9. Julie has been / was ill since Tuesday.
10. I didn't see / haven't seen Josh since 1998.
11. We've stayed / stayed at our grandparents for three days. We arrived home yesterday.
12. The dog went / has gone to sleep an hour ago.
13. I had / 've had a cat for two years. Its name is Willis.
14. I've waited / waited for a bus for twenty minutes. Then I decided to walk.

Порядок выполнения работы:

1. Изучите таблицу времен задание №1.
2. Выполните лексико-грамматическое задания №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки

Тема 1.3 Профессиональная отрасль (история развития, роль в экономике страны, современное состояние, достижения отрасли)

Практическое занятие № 27

Чтение и перевод текстов с полным пониманием или с извлечением нужной информации «Роль землеустройства в экономике страны»

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Роль землеустройства в экономике страны»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; переводить тексты профессиональной направленности, читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Запишите и выучите новые слова.
to define – определять
assessment – оценка
alternative - альтернативный
option - вариант
to degrade – ухудшать, деградировать,
most likely – в основном как, главным образом как
to encourage – поощрять
broad - широкий
to deal with – иметь дело с...
urban - городской
recreational – предназначенный для отдыха
to involve – вовлекать, включать
evaluation - оценка
feasibility – пригодность, вероятность, выполнимость
impact – воздействие, влияние

2. Прочтите и переведите текст на русский язык.

Rural and Agricultural Land Use Planning

Land use planning can be defined as the systematic assessment of land and water potential, alternative systems of land use and other physical, social and economic conditions. The purpose is to select and adopt land use options which are the most beneficial to land users without degrading the resources or the environment, together with the selection of measures most likely to encourage such land uses.

In the broadest meaning of the term, land use planning deals with planning for all types of land use (rural, urban, industrial, recreational, etc.). Land use planning involves many aspects of planning such as designing planning options, evaluation of feasibility (economic, environmental, social impact assessment), providing assistance to decision maker, implementation and monitoring of plans.

Rural land use planning is concerned with all (economic) activities in rural areas, such as agriculture, pastoralism, forestry, wildlife conservation and tourism. Besides evaluation of the potential of different activities, rural land use planning assists in resolving conflicts of interests between groups of land users.

Some of the key aspects of agricultural land use planning are physical and socioeconomic ones. Physical aspects involve land evaluation (mapping, analysis, suitability matching), identification of opportunities. For change (improve existing land use system, suggest new land use systems), natural resources management (sustainable land use systems).

The objectives of socio-economic aspects include identification of target groups, weighting options and connection with other administration/planning. Such land legislation as access to land, ownership of resources, land reforms are also included in socio-economic aspects as well as training technical staff, farmers and financial framework like credit schemes and products marketing.

Land is a limited resource and the misuse of land can lead to such problem as unsustainable land use: processes of overexploitation (overgrazing, deforestation, erosion hazard).

We need to conserve land resources for future use through sustainable land uses. For successful land use planning it is important to determine the best use of the land. It is necessary to take into consideration efficiency, equity, acceptability and sustainability of the land. At the same time conflicts of interests between land users should be resolved.

3. Найдите синонимы среди следующих слов:

Local, start, benefit, advantage, option, vantage, choice, begin, regional, income.

4. Найдите антонимы среди следующих слов:

Satisfied, find, high, popular, encourage, low, unpopular, lose, narrow, wide, discourage, unsatisfied.

5. Переведите следующие словосочетания с русского языка на английский:

Человек, принимающий решение, сельскохозяйственное землеустройство, оценка возможности, сохранять земельные ресурсы, опасность эрозии, ограниченный ресурс, «нисходящее» землеустройство (инициатива сверху), «восходящее» землеустройство (инициатива снизу), стратегия планирования, большие преимущества, региональный уровень, вариант землеустройства, большие площади, полагаться только на одну стратегию, окружающая среда.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите и выучите новые слова задание №1.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Выполните лексико-грамматические задания №3-5.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки

Тема 1.3 Профессиональная отрасль (история развития, роль в экономике страны, современное состояние, достижения отрасли)

Практическое занятие № 28

Тест по теме «Профессиональная отрасль»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Соотнесите слова с определениями.

Words	Definitions
1. Accommodation	a. Excessive grazing of livestock
2. Apply	b. The ability to repay a loan
3. Creditworthiness	c. A process of managing land use
4. Dependence	d. To use something for a particular purpose
5. Development	e. Housing or lodgings
6. Overgrazing	f. Reliance on something or someone
7. Land Use Planning	g. Growth or progress

2. Прочитайте текст и ответьте, верны ли утверждения.

Land use planning manages land resource use and development sustainably. It involves applying knowledge and skills to nature's resources to meet human needs. Effective planning requires land information, including resource capacity, tenure, and ownership. While some are self-sufficient, many depend on specialists, highlighting the interconnectedness of land use and societal well-being.

Statements:

1. Land use planning aims for unsustainable development of land resources. (True/False)
2. The process of land use planning requires specialized expertise. (True/False)
3. Access to information about land ownership is irrelevant to effective planning. (True/False)
4. All individuals and communities are equally self-sufficient in meeting their needs. (True/False)
5. The text emphasizes the relationship between land use and overall societal well-being. (True/False)
6. Land use planning solely focuses on environmental considerations. (True/False)

Порядок выполнения работы:

Выполните тест по теме.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 1.4 Безопасность производства и охрана труда

Практическое занятие № 29

Охрана труда. Введение и активизация профессиональной лексики по теме.

Выполнение ЛГУ по теме: Модальные глаголы

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков и умений по теме «Охрана труда»; формирование умения пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Модальные глаголы»

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте тест, выпишите выделенные слова и переведите их.

General Requirements for Surveyors

Like all field and office workers, surveyors are required to undergo a comprehensive **safety induction**, covering topics such as **emergency procedures**, fire safety, and the proper use of personal protective equipment (PPE). This induction must include training on specific **hazards** related to surveying activities. Further, surveyors must be familiar with all relevant health and safety regulations, company policies, and site-specific risk assessments. They are required to acknowledge their understanding of these documents by signing appropriate forms. These rules must be adhered to at all times, both in the field and the office. Knowledge of **emergency escape routes**, the location of first aid kits, and the proper use of communication systems is essential. Maintaining a clean and organized **workspace**, both in the field and the office, is also crucial for safety. While the nature of surveying might seem straightforward, numerous hazards exist requiring diligent attention to safety protocols. These hazards include, but are not limited to, exposure to the elements, working at heights, operating surveying equipment, and potential encounters with hazardous materials or terrains.

2. Дайте письменно ответы на вопросы:

1. What types of safety training are required for all surveyors before they start working?
2. Where should surveyors know the location of in case of an emergency?

3. Лекция: «Модальные глаголы (Modal Verbs)»

Модальные глаголы - это особая группа вспомогательных глаголов, выражающих не действие само по себе, а отношение говорящего к действию: возможность, необходимость,

разрешение, просьбу, совет, предположение и т.д. Они всегда используются с инфинитивом основного глагола без частицы to.

Основные модальные глаголы и их значения:

Can/Could: выражают способность, возможность, разрешение. **Can** используется в настоящем времени, **Could** – в прошедшем или как более вежливая форма просьбы.

I can swim. (Я умею плавать.)

Could you help me, please? (Не могли бы вы мне помочь, пожалуйста?)

Could I use your phone? (Можно мне воспользоваться вашим телефоном?)

May/Might: выражают разрешение, возможность, предположение. **May** более формально, чем **Might**, **Might** выражает меньшую вероятность.

May I leave now? (Можно мне уйти?)

It might rain later. (Возможно, позже пойдет дождь.)

Must: выражает необходимость, обязанность, предположение высокой вероятности.

You must finish your work. (Ты должен закончить свою работу.)

He must be tired. (Он, должно быть, устал.)

Should/Ought to: выражают совет, рекомендацию, предположение. **Should** используется чаще, чем **Ought to**.

You should study harder. (Тебе следует больше учиться.)

You ought to see a doctor. (Тебе следует обратиться к врачу.)

Will/Would: выражают готовность, намерение, просьбу (более вежливая форма, чем Will).

Would также используется в условных предложениях.

I will help you. (Я тебе помогу.)

Would you like some tea? (Вы хотели бы чаю?)

Особенности модальных глаголов:

Модальные глаголы не употребляются во всех временах. Прошедшее время обычно выражается с помощью других глаголов (например, was able to, could have, had to).

После них не используется частица **to** перед инфинитивом.

Они не имеют формы инфинитива и герундия.

Вопросительные и отрицательные предложения строятся по-своему, без вспомогательного глагола do/does/did.

4. Переведите следующие предложения на русский язык и определите значение модального глагола:

1. She can play the piano.
2. We should leave early.
3. He must be at home.
4. May I borrow your pen?
5. You could try again.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте текст, выпишите выделенные слова и переведите их задание №1.
2. Ответьте на вопросы задание №2.
3. Изучите лекцию задание №3.
4. Выполните упражнение задание №4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.4 Безопасность производства и охрана труда

Практическое занятие № 30

Правила техники безопасности. Введение и активизация профессиональной лексики по теме. Составление диалога по теме. Выполнение ЛГУ по теме: Повелительное наклонение

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Правила техники безопасности»; эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Выполнив работу, вы будете уметь:

понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы, пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Повелительное наклонение», эффективно работать в команде.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Изучите лекцию «Повелительное наклонение»

Повелительное наклонение (Imperative mood) отражает волю говорящего, побуждение к совершению действия, просьбу, приказ, запрет, приглашение и т. д.

Утвердительная форма повелительного наклонения совпадает по форме с инфинитивом без частицы to (словарная форма).

Come in, please. - Входите, пожалуйста.

Be quiet! - Потише!

Отрицательная форма, выражающая запрет на совершение действия, образуется при помощи вспомогательного глагола **do** и отрицательной частицы **not**. Вместо do not обычно употребляется сокращение **don't**.

Don't touch me! - Не прикасайся ко мне!

Глагол to be в отрицаниях тоже сочетается с don't.

Don't be so loud. - Не будь таким громким.

2. Впишите глагол в повелительном наклонении.

1. (be) kind to your classmates.
2. (not/talk) loudly.
3. (sit) quietly in your seat.
4. (not/run) in the hallways.
5. (raise) your hand to speak.
6. (not/interrupt) others.
7. (share) your toys with others.
8. (not/forget) to do your homework.
9. (say) "sorry" if you hurt someone.
10. (not/eat) in the classroom.

3. Прочитайте и переведите диалог.

A busy office. Anna, a senior accountant, is helping Ben, a new employee.

Anna: Ben, did you read the safety guidelines?

Ben: Yes, Anna, but it's a bit overwhelming. So many rules!

Anna: I know. The main points are fire exits – they're marked on the wall – and the first-aid kit in the supply closet. Also, keep your workspace tidy. Tripping hazards are a real thing!

Ben: Okay, I got that. Anything else crucial?

Anna: Yes, be mindful of eye strain. Take breaks, look away from your screen regularly. And don't hesitate to ask if you're unsure about anything. Safety is paramount.

4. Составьте диалог по правилам ТБ по образцу.

Порядок выполнения работы:

1. Изучите и запишите лекцию задание №1.
2. Выполните грамматическое задание №2.
3. Прочитайте и переведите диалог задание №3.
4. Составьте диалог по образцу задание №4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.4 Безопасность производства и охрана труда

Практическое занятие № 31-32

Перевод инструкций по правилам техники безопасности. Выполнение практических заданий по теме: «Правила техники безопасности»

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Переведите слова и словосочетания, затем прочитайте и переведите текст.

Employees; for permanent or temporary employment; work experience and positions; enterprise; production process.

Induction training (Вводный инструктаж)

Induction training is performed for all employees:

- who are accepted for permanent or temporary employment, regardless of their education, work experience and positions;
- with employees of other organizations, who arrived at the enterprise and participate directly in the production process or perform other work for the company;
- pupils and students, who came to the plant for production practice;
- in the case of trips to the enterprise;
- to all the students, pupils, students and other persons who are enrolled in secondary schools, colleges, high school institutions.

2. Прочитайте и переведите текст.

surveyor – геодезист

equipment – оборудование

site – место проведения работ, участок

hazard – опасность

incident report – отчет об инциденте

personal safety equipment (PSE) – средства индивидуальной защиты

Emergency Procedures for Surveyors

The first priority in any emergency situation is the safety of personnel. According to company safety protocols, immediately report any incident to your supervisor. Prevention is key; always assess potential hazards on site before commencing work. Prioritize personal safety; use appropriate Personal Safety Equipment (PSE) and follow established safety procedures. Do not attempt to handle hazardous situations alone. After ensuring your safety, assist colleagues if needed and then focus on securing equipment to prevent further damage. Detailed incident reports must be filed promptly.

End of Day Procedures

At the end of each workday, it is crucial to secure all survey equipment, properly store it, and leave the worksite in a tidy and safe condition. This includes ensuring all stakes, markers, and temporary equipment are removed or appropriately secured to prevent hazards. A thorough site check is required before leaving.

3. Ответьте на вопросы.

1. What is the most important thing to do in a surveying emergency?
2. What should surveyors do before starting work each day?
3. What needs to be done at the end of a workday on a survey site?

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте текст, выпишите выделенные слова и переведите задание №1.
2. Прочитайте и переведите текст задание №2.
3. Письменно ответьте на вопросы задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.4 Безопасность производства и охрана труда

Практическое занятие № 33

Повторение. Подготовка к промежуточной аттестации

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Переведите слова по ТБ:

Personal Protective Equipment (PPE) ;
Emergency Exit
Equipment Safety
Fire Safety
Customer Interaction
Cleanliness and Organization
Health and Hygiene
Hazard Reporting
Safety Training
Accident
Evacuation
Accident Insurance
Safety Briefing

2. Прочитайте и переведите текст, раскрыв скобки.

Like all field workers, **(геодезисты)** are required to complete initial safety training, including instruction on emergency procedures and the use of personal protective equipment (PPE). Further, all surveyors must be familiar with site-specific safety regulations, sign relevant documentation acknowledging this training, and maintain a record of participation. These regulations include understanding procedures for evacuating the worksite in case of emergency, knowing the location of first-aid supplies, and adhering to site-specific safety protocols for operating **(оборудование)**. All fieldwork must be conducted in compliance with established company safety standards. Surveyors must also be knowledgeable of potential **(опасности)** on site and report any unsafe conditions to their supervisor immediately. Site preparation is crucial for a safe work environment and must be done before the commencement of any work. Furthermore, it's essential to correctly store and maintain all equipment after each workday.

3. Решите ситуационную задачу.

Fieldwork Safety Incident.

Mark, a seasoned surveyor, is conducting a topographic survey in a remote, hilly area. He's working alone and is under pressure to complete the survey before nightfall. He decides to take a

shortcut across a steep, uneven slope to save time, neglecting to use his safety harness and relying on his hiking boots for stability. He slips and falls, injuring his ankle. His radio is damaged and he can't contact his supervisor.

What recommendations would you make to prevent similar incidents in the future? Your recommendations should address both individual practices and company policies. Consider aspects like appropriate PPE, safety training, risk assessments, work procedures and communication protocols.

Порядок выполнения работы:

1. Переведите слова по ТБ задание №1.
2. Прочитайте и переведите текст, раскрыв скобки задание №2.
3. Решите ситуационную задачу задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 1.4 Безопасность производства и охрана труда

Практическое занятие № 34

Контрольная работа

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

Контрольная работа (4 семестр)

1. Прочитайте диалог и заполните пропуски, используя слова в рамке:

e-booking confirmation, hand luggage, a window seat, boarding pass, delay.
--

Airport Check-In

A: Morning, madam. May I see your passport, please?

B: Yes, of course. Here you are.

A: Mrs M McDonald, travelling alone.

B: That's right.

A: Fine. Do you have your **(1)**?
 B: Yes, er, here it is.
 A: Mm hm, that's all fine. One moment, please (typing). Do you have any luggage other than **(2)**?
 B: Yes, there's this case.
 A: On the scales, please.
 B: (grunts) There you are.
 A: OK, that's just inside the permitted weight allowance. Did you pack your bag yourself?
 B: Yes.
 A: And have you left it unattended at any time before or since arriving at the airport?
 B: Er, no, I don't think so.
 A: Have you seen the list of prohibited items for hand luggage?
 B: Yes, I've just got one small bottle of perfume. It's under 100 milliliters, I'm sure.
 A: I see. You might have to show that at the security check.
 B: Oh.
 A: Now, would you prefer an aisle seat or **(3)**?
 B: Aisle, please, and as near the front as possible.
 A: Mm hm (typing). I can give you K3, on the aisle.
 B: Oh, that's fine, thank you.
 A: (printing) There's your **(4)** Watch the screens for the boarding gate once you're in the departure lounge.
 B: Right. Oh, er, is there any **(5)** on the flight?
 A: No, it should be on time today.
 B: Thank you.
 A: Have a good flight. Next, please!
 2. Выполните задание.

Вас приняли на работу и провели инструктаж по технике безопасности. Ваша задача – прочитать следующие положения по технике безопасности и поделить слова на то, что разрешено и запрещено на рабочем месте.

YOU MUST

YOU MUSTN'T

1. If you have people on site, take measures to evacuate them and to extinguish the flames before firefighters arrived.
2. observe the rules of hygiene.
3. distract from the work.
4. turn the light and wait about 5-7 minutes to adapt your vision to the conditions. when you go out in the dark from a lighted room on the dark area
5. touch or stand on insulation electric wires.
6. fulfill obligations not covered by an employment contract.
7. verify the vehicle after a stop.
8. leave your post. The exception may be a need to prevent violations, arrest criminals.
9. know the procedure for bypassing the territory, places of possible intruders and fire.
10. observe traffic rules while moving on the premises.
11. observe the rules on electrical safety.
12. use heating devices with open spiral, leave them plugged in without supervision, repair tools, folding clothes or dry them.
13. prevent the burning of materials, waste, grass on the site.
14. properly use protective equipment.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте диалог и заполните пропуски, используя слова в рамке задание №1.

2. Письменно выполните задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

РАЗДЕЛ 2. ОСВОЕНИЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Тема 2.1

Геометрические фигуры и измерения

Практическое занятие № 35-36

Введение и активизация лексических единиц по теме. Цифры, числа, математические действия. Выполнение лексико-грамматических упражнений

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков и умений по теме «Цифры, числа, математические действия»; формирование умения пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Изучите лекцию «Цифры. Числа. Математические действия»

Таблица CARDINAL NUMERALS (Количественные числительные)

1—12	13—19	20—90	100 и далее
1 one	13 thirteen	20 twenty	100 a (one) hundred
2 two	14 fourteen	21 twenty-one	101 a (one) hundred and one
3 three	15 fifteen	22 twenty-two и т. д.	102 a (one) hundred and two и т. д.
4 four	16 sixteen	30 thirty	300 three hundred
5 five	17 seventeen	40 forty	400 four hundred и т. д.
6 six	18 eighteen	50 fifty	1,000 a (one) thousand
7 seven	19 nineteen	60 sixty	1,001 a (one) thousand and one
8 eight		70 seventy	

9 nine		80 eighty	1,250 a (one) thousand two hundred and fifty
10 ten		90 ninety	2,235 two thousand two hundred and thirty-five
11 eleven			100,000 a (one) hundred thousand
12 twelve			1,000,000 a (one) million
			1,000,000,000 a (one) milliard (в Англии);
			a (one) billion (в США)

Таблица «Арифметические действия»

Название действия	Название действия	Используется в речи
Addition – сложение	Add – прибавлять	Plus – плюс
Subtraction – вычитание	Subtract – вычитать	Minus – минус
Multiplication – умножение	Multiply by – умножать на	Times – умножить
Division – деление	Divide by – делить на	Divided by – разделить
Equality – равенство	Equals to \ is equal to – равняться чему-то	Equals to \ is equal to \ is – равно

Сама арифметическая задача (например, $2+2$) называется **problem** (по-научному) или **sum** (разговорный вариант), решение или ответ - **answer**, а глагол «решать» - **to solve (the problem)**.

Например:

- $2+2=4$ – Two plus two equals four.
- $7-2=5$ – Seven minus two equals five.

Часто вместо **equals** или **is equal to** говорят просто **is**.

- $5 \times 3 = 15$ – Five times three is fifteen.
- $8 \div 4 = 2$ – Eight divided by four is two.

Таблица ORDINAL NUMERALS (Порядковые числительные)

Обозначают: порядок предметов при счете.

Употребляются с артиклем **the**:

4 – **the fourth**

15 – **the fifteenth**

1-й—12-й	13-й—19-й	20-й —90-й	100-й и далее
----------	-----------	------------	---------------

1st first	13th thirteenth	20th twentieth	100th hundredth
2nd second	14th fourteenth 15th fifteenth	21st twenty-first	101st hundred and first
3rd third	16th sixteenth 17th seventeenth 18th eighteenth 19th nineteenth	22nd twenty-second	102nd hundred and second и т. д.
4th fourth		30th thirtieth	200th two hundredth
5th fifth		40th fortieth	201st two hundred and first и т. д.
6th sixth		50th fiftieth	300th three hundredth
7th seventh		60th sixtieth	400th four hundredth и т. д.
8th eighth		70th seventieth	1,000th thousandth
9th ninth		80th eightieth	1,001st thousand and first
10th tenth		90th ninetieth	1,002nd thousand and second и т. д.
11th eleventh			1,000,000th millionth
12th twelfth			

2. Запишите примеры словами:

$$3+2=5$$

$$10+10=20$$

$$27-2=25$$

$$30-6=24$$

$$100 \times 2 = 200$$

$$125 \times 3 = 375$$

$$420 \div 2 = 210$$

$$1509 \div 3 = 503$$

3. Преобразуйте количественные числительные в порядковые.

Например:

one (один) – the first (первый), thirty (тридцать) – the thirtieth (тридцатый)

1. two

2. eighty-three

3. seven hundred and sixteen

4. twelve

5. eleven

6. twenty-five

7. ninety-six

8. thirty-eight

9. ten

10. two thousand and nine

Порядок выполнения работы:

1. Изучите лекцию задание №1.

2. Письменно выполните задание №2-3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.1 Геометрические фигуры и измерения

Практическое занятие № 37-38

Введение и активизация лексических единиц по теме. Основные геометрические понятия. Основные единицы измерения. Работа с текстом. Выполнение лексико-грамматических упражнений

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков и умений по теме «Основные геометрические понятия», «Основные единицы измерения»; формирование умения пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, читать, переводить тексты профессиональной направленности

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте и переведите текст:

value - величина

volume - объём

approximately – приблизительно

The History of Stereometry'

The first geometrical knowledge was originated from the practical needs of people in ancient times. People measured distances, made straight spears and arrows, compared their length, etc. Farming and constructing played a very important role in the development of geometry. People worked out the new rules of comparing figures, calculating some geometrical values and volumes and the rules necessary for the construction of buildings. These rules appeared in Egypt and a bit later in China and India approximately in the 12th century B.C. In other words the age of geometry is no less than 4 or 5 thousand years. Originally geometry was not a mathematical science though ancient Egyptians knew some facts of geometry such as the volume of a sphere, the Pythagoras theorem and some others. Geometry as a science got its further development in ancient Greece in the 7-5 century B.C.

2. Проверьте себя:

1. The first geometrical knowledge appeared in:

a. Greece

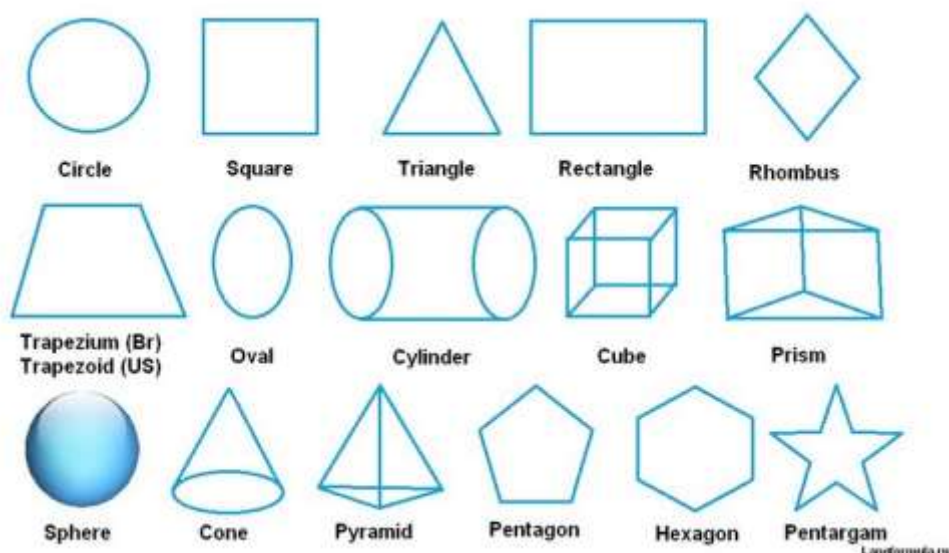
b. Egypt

- c. Japan
- 2. Geometry was originated from:
 - a. the practical needs of people
 - b. theoretical knowledge
- 3. Geometry dates back to the:
 - a. 15th century B.C.
 - b. 12th century B.C.
- 4. The most important role in the development of geometry the following peoples' activities played
 - a. Fishery
 - b. farming and construction
 - c. cattle - breeding
- 5. Geometry got its further development in
 - a. Greece
 - b. Middle Asia
 - c. Arabic Countries

3. Найдите соответствующие эквиваленты:

1. solids	a] пересечение
2. length	b] вершина угла
3. cone	c] форма
4. sphere	d] пунктирные линии
5. polygon	e] тела
6. edge	f] длина
7. base	g] шар
8. vertex of an angle	h] основание
9. to be equal to	i] быть равным
10. shape	j] грань
11. dotted lines	k] многоугольник
12. crossing	l] конус

4. Запишите название геометрических фигур на английском языке с переводом на русский язык:



Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и переведите текст задание №1.
2. Письменно выполните задание №2-4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.1

Геометрические фигуры и измерения

Практическое занятие № 39

Тест по теме «Геометрические фигуры и измерения»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, читать, переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Найдите перевод терминов:

1.physical quantities	a)плотность
2. density	b) физические качества
3. volume	c) единица длины
4. is equal	d) объем
5. addition	e) измерять
6. division	f) умножение
7. multiplication	g) десятичная система
8. unit of length	h) равен
9. decimal system	I) сложение
10. to measure	j) деление

2.Преобразуйте слова из прилагательных в имена существительные:

Пример: long (длинный) - length (длина)

1. deep (глубокий) -
2. wide (широкий) –
3. high (высокий) -
4. strong (прочный) –

3. Выберите правильный термин по смыслу и запишите предложение:

1. **Meter/ gram** is used to measure area and volume.
2. In **Metric/ British** system each unit is multiplication of the following lower unit by ten.
3. “Millimeter” is a thousandth part of a **meter/inch**.
4. “Kilometer is a thousand of **meters/miles**.

Порядок выполнения работы:

1. Найдите перевод терминов задание №1.
2. Преобразуйте слова из прилагательных в имена существительные задание №2.
3. Выберите правильный термин по смыслу и запишите предложение задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.2 Оборудование (современное техническое оснащение землеустройства, геодезические инструменты)

Практическое занятие № 40

Введение и активизация лексических единиц по теме «Оборудование для геодезических измерений», «Оптико-механические геодезические приборы»

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Оборудование для геодезических измерений», «Оптико-механические геодезические приборы»; формирование умения читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, читать, переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте и переведите текст.

Total Stations: Тахеометры (или электронные тахеометры)

Global Navigation Satellite Systems: Глобальные навигационные спутниковые системы (ГНСС)

Leveling Instruments: Нивелиры

Data Collectors: Регистраторы данных (полевые компьютеры)

Accessories: Аксессуары (дополнительное оборудование)

Geodetic surveying equipment

Geodetic surveying, the science of accurately measuring and representing the Earth's surface, relies heavily on specialized equipment. The accuracy and precision of these instruments are crucial for various applications, from mapping large areas to constructing precise infrastructure. Key pieces of equipment include:

Total Stations: These highly accurate electronic theodolites combine angle measurement (horizontal and vertical) with distance measurement using either infrared or laser technology. They are versatile instruments used for a wide range of surveying tasks, including setting out points, measuring distances and angles, and creating detailed topographic maps. Modern total stations often incorporate features such as data recording and processing capabilities.

Global Navigation Satellite Systems (GNSS) Receivers: GNSS receivers, utilizing signals from constellations like GPS, GLONASS, Galileo, and BeiDou, provide highly precise three-dimensional positioning. They determine location by measuring the time it takes for signals to travel from satellites to the receiver. Real-time kinematic (RTK) GNSS is particularly accurate, often achieving centimeter-level precision.

Leveling Instruments: Used for determining elevations, leveling instruments, also known as levels, ensure accurate height measurements. They employ a precisely aligned optical system to establish a horizontal line of sight. Different types exist, such as automatic levels and digital levels, offering varying levels of automation and data recording capabilities.

Data Collectors: These handheld devices, often ruggedized for field use, allow surveyors to collect, store, and manage data from various instruments. They typically have integrated software for data processing and communication with other equipment.

Accessories: Numerous accessories complement the core equipment, such as tripods, prisms (for total stations and GNSS), ranging poles, and measuring tapes. These accessories ensure proper instrument setup, accurate measurements, and efficient workflow.

2. Верны ли следующие утверждения: (True or False)

- a. All total stations use laser technology for distance measurement.
- b. RTK GNSS provides less accurate positioning than standard GNSS.
- c. Data collectors are primarily used for storing photographs taken during surveying.
- d. Accessories such as tripods are essential for the stability of surveying instruments.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и переведите текст задание №1.
2. Письменно выполните задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.2 Оборудование (современное техническое оснащение землеустройства, геодезические инструменты)

Практическое занятие № 41-42

Чтение и перевод текста «Оптико-электронные геодезические приборы», «Спутниковые геодезические приборы». **Признаки инфинитива и инфинитивных оборотов. Причастие (Participle) Выполнение ЛГУ**

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Оптико-электронные геодезические приборы», «Спутниковые геодезические приборы»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме **«Признаки инфинитива и инфинитивных оборотов. Причастие (Participle)»**.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, читать, переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте и переведите текст. Выпишите и переведите выделенные слова на русский язык.

Satellite geodetic instruments

Satellite geodetic instruments utilize signals from Global Navigation Satellite Systems (GNSS) like GPS, GLONASS, Galileo, and BeiDou to determine **precise three-dimensional positions**. These receivers, ranging from handheld units to highly accurate base stations, measure the time it takes for satellite signals to reach them, calculating location with centimeter-level precision using techniques like Real-Time Kinematic (RTK). **Data** is processed using specialized **software**, **yielding accurate coordinates** for points on the Earth's surface. Applications include mapping,

surveying, navigation, and monitoring **Earth's dynamic processes**. The **accuracy** and accessibility of GNSS technology have revolutionized geodetic surveying, offering cost-effective and efficient solutions.

2. Ответьте на вопросы:

1. What types of satellite systems do satellite geodetic instruments utilize?
2. What technique is often used to achieve centimeter-level precision?
3. Name two applications of satellite geodetic instruments.

3. Найдите английские эквиваленты следующих слов: спутниковые геодезические приборы, базовые станции, точные координаты точек, высокопроизводительные решения.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и переведите текст. Выпишите и переведите выделенные слова на русский язык задание №1.
2. Письменно ответьте на вопросы задание №2.
3. Переведите словосочетания задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.2 Оборудование (современное техническое оснащение землеустройства, геодезические инструменты)

Практическое занятие № 43

Чтение и перевод текста «Программное обеспечение землеустроительной и кадастровой деятельности». Герундий (Gerund). Выполнение лексико-грамматических упражнений

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Программное обеспечение землеустроительной и кадастровой деятельности»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Герундий (Gerund)».

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности «Программное обеспечение землеустроительной и кадастровой деятельности»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочитайте и переведите текст.

Land administration and cadastral activities - Землеустроительная и кадастровая деятельность;

specialized software - специализированное программное обеспечение

digital maps - цифровые карты

Land administration and cadastral activities rely heavily on specialized software. These programs manage spatial data, including land parcels, boundaries, and ownership information. Features often include cadastral mapping, creating and editing digital maps, and managing land records.

Software supports various data formats, enabling integration with other GIS systems. Advanced functions may involve automated parcel delineation, area calculations, and legal description generation.

Data validation tools ensure accuracy and consistency. Reporting capabilities generate various documents, including ownership certificates and land use reports. Efficient data management and analysis are key to streamlining workflows and improving the overall efficiency of land administration. The software's user interface should be intuitive for ease of use by professionals with varying technical expertise. Integration with government databases is crucial for data sharing and compliance.

2. Верны ли следующие утверждения:

1. Land administration and cadastral activities are largely independent of specialized software.
2. The software primarily handles non-spatial data such as property owner contact details.
3. Automated area calculations are a basic, not advanced, feature of the software.
4. Data validation tools are unimportant for ensuring the reliability of the data.
5. Integration with government databases is optional for data sharing purposes.

3. Изучите лекцию «Герундий».

Герундий - это безличная форма глагола, которая сочетает в себе признаки существительного и глагола.

For example:

Swimming is really good for your back. – **Плавание** очень полезно для спины.

I enjoy **reading** non-fiction books. — Мне очень нравится **чтение** научно-популярных книг.

We ran 7 kilometers without **stopping**. — Мы пробежали 7 км без **остановок**.

Для образования герундия необходимо добавить окончание -ing к глаголу в неопределенной форме.

For example:

to think (думать) – thinking (размышление)

to sing (петь) – singing (пение)

4. Употребите герундий в функции подлежащего.

Например: *It's very convenient to go there by car. Going there by car is very convenient.*

1. It's so uncomfortable to sleep on the floor.
2. It's great to meet old friends.
3. It's impolite to speak in a loud voice.
4. It's always useful to think.
5. It's boring to clean the flat.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и переведите текст. Выпишите выделенные слова задание №1.
2. Письменно ответьте на вопросы задания №2.
3. Изучите лекцию задание №3.

4. письменно выполните грамматическое задание №4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.2 Оборудование (современное техническое оснащение землеустройства, геодезические инструменты)

Практическое занятие № 44

Тест по теме «Оборудование»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации по теме «Оборудование».

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Выполните тест по теме: Geodetic Surveying Equipment.

Instructions: Choose the best answer for each multiple-choice question.

1. Geodetic surveying primarily focuses on:

- a) Analyzing geological formations
- b) Accurately measuring and representing the Earth's surface
- c) Designing infrastructure projects
- d) Predicting weather patterns

2. Total stations are best described as:

- a) GPS receivers with enhanced accuracy
- b) Instruments solely used for measuring angles
- c) Combined angle and distance measuring devices
- d) Handheld data collection units

3. Which technology is NOT typically used in distance measurement by total stations?

- a) Infrared
- b) Ultrasonic
- c) Laser
- d) None of the above

4. Global Navigation Satellite Systems (GNSS) receivers primarily determine:

- a) Elevations
- b) Two-dimensional positions

- c) Three-dimensional positions
- d) Magnetic North
- 5. Real-Time Kinematic (RTK) GNSS is known for its:
 - a) Low accuracy
 - b) High accuracy
 - c) Limited range
 - d) Dependence on line-of-sight
- 6. Leveling instruments are mainly used for determining:
 - a) Distances
 - b) Angles
 - c) Elevations
 - d) Coordinates
- 7. Data collectors are primarily used for:
 - a) Storing photographs only
 - b) Collecting, storing, and managing survey data
 - c) Processing data from total stations only
 - d) Calibrating GNSS receivers
- 8. Which of the following is NOT a typical accessory for geodetic surveying equipment?
 - a) Tripods
 - b) Prisms
 - c) Ranging poles
 - d) Telescopes for astronomical observation
- 9. Modern total stations often include:
 - a) Data recording and processing capabilities
 - b) Built-in coffee makers
 - c) Automatic leveling only
 - d) Manual data entry only
- 10. The accuracy and precision of geodetic instruments are crucial for:
 - a) Only large-scale mapping projects
 - b) Only precise infrastructure construction
 - c) A wide range of applications, including mapping and construction
 - d) None of the above

Порядок выполнения работы:

1. Выполните итоговый тест по теме 2.2. Оборудование (современное техническое оснащение землеустройства, геодезические инструменты)

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.3

Земельные ресурсы (землепользование, геодезия)

Практическое занятие № 45

Правила технического перевода

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями при изучении темы «Правила технического перевода».

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Лекция лексические вопросы перевода экономических текстов.

Некоторые лексические вопросы перевода экономических текстов с английского языка:

1. Перевод специальной лексики. Значение слов можно найти в специализированных словарях и справочниках. Например, «shareholder» переводится как «акционер».
2. Перевод слов, которые в экономических текстах приобретают другое значение. Например, «interest» в сфере экономики означает «процент», «долю».
3. Перевод аббревиатур. Есть несколько способов: перевод слова или словосочетания, которое лежит в основе аббревиатуры, транслитерация или использование эквивалентов в переводном языке. Например, GDP (gross domestic product) переводится как «ВВП» (валовой внутренний продукт).
4. Перевод устойчивых выражений. К ним относятся речевые клише, фразеологические обороты и идиоматические выражения. Их переводят с помощью подбора аналогичных эквивалентов в переводном языке. Например, «to drum up business» переводится как «создать бизнес».
5. Перевод безэквивалентной лексики. Это иноязычные слова и словосочетания, которые обозначают реалии жизни и не имеют эквивалента в языке перевода. Способы перевода: подбор близкого по значению слова или словосочетания в языке перевода, транслитерация или описательный перевод. Например, «mission creep» переводится как «уход от основного направления», «отвлечение на второстепенные задачи».

2. Изучите многозначные слова, выполните письменно практическую часть.

Многозначному английскому слову соответствует в русском языке несколько слов. Такой тип соответствий принято называть вариантным соответствием. В данном случае переводчик производит выбор из нескольких вариантов, исходя из условий контекста. Например, в зависимости от лексического окружения прилагательное solid может иметь следующие значения: solid fuel — твердое топливо; solid silver — чистое серебро; a solid line — сплошная линия; a solid business — солидное дело; solid arguments — основательные доводы; a man of solid build — человек крепкого/плотного телосложения.

Практическая часть.

Найдите соответствие данным словосочетаниям:

bad

a bad wound, a bad debt, bad language, a bad mistake, bad cold, bad light, a bad name;

hard

hard currency, hard life, a hard line, hard sell, a hard drinker.

3. Изучите прием конкретизации, выполните письменно практическую часть.

Конкретизация представляет собой замену слова или словосочетания. Для английского языка характерно наличие значительного количества слов с общим широким значением, которые при переводе на русский язык, как правило, конкретизируются. Это, в первую очередь, глаголы to go, to get, to come, to have и др.; При переводе глаголов движения конкретизация происходит как с учетом способа передвижения (идти — ехать — лететь).

Например: I have to go to Warsaw next. week. — На следующей неделе мне придется поехать в Варшаву. I saw him go into the house. — Я видел, как он входил в дом.

Практическая часть:

Переведите предложения, обращая особое внимание на глагол движения go.

1. The path goes nowhere.
2. The signal goes a distance of 100 m.
3. Ruby goes to a private school.
4. His class has gone for an exhibition of Impressionist paintings.
5. July has gone.

Порядок выполнения работы:

1. Изучите лекцию задание №1.
2. Изучите многозначные слова, выполните письменно практическую часть задание №2.
3. Изучите прием конкретизации, выполните письменно практическую часть задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.3

Земельные ресурсы (землепользование, геодезия)

Практическое занятие № 46-47

Введение и активизация лексических единиц по теме «Что такое геодезия?».

Грамматика: **глаголы в страдательном залоге**

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков и умений по теме «Что такое геодезия?»; формирование умения пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Страдательный залог»

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, употреблять новые лексические единицы по теме.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.

Land Use Planning Activity

The basic directions of land use planning in Russia include:

- development of federal and regional forecasts, programs of use and protection of land resources, a scheme of land use planning in view of town-planning, ecological, economic and other features of the territory;
- survey with establishment (restoration) on land the borders of administrative-territorial formations, the borders of land sites under general state system and their technical registration;
- drawing up new land use planning projects, existing landed properties and land uses ordering with elimination of inconveniences in the arrangement of land;
- delimitation of the land areas, establishment of borders and allotment of land sites in districts, registration of plans (drawings) of borders, preparation for the certificate of rights to the land sites;
- development of the projects for reclaiming the tilled soils, soil protection from water and wind erosion, mudflow, landslides, flooding, bogging, pollution by waste products of manufacture, chemical and radioactive substances, for improvement of agricultural lands, for development of new areas, preservation and increase of soil fertility;
- substantiation of borders accommodation and establishment of especially protected territories;
- fixing and change on district of city, country and rural settlements boundaries;
- conducting topographical and geodetic, cartographical, soil, agro- chemical, geobotanical, historical, cultural and other researching work;
- development of land use planning documents connected with estimation of resources, use and protection of land, preservation and development of historically used economic activities of small peoples and ethnic groups;
- drawing up maps and atlases of land resources conditions and use;
- land inventory, regular revealing unused, irrationally used, areas used not on a special-purpose designation.

Land use planning activity is carried out in all areas irrespective of their special-purpose designation and forms of ownership according to scientifically proved, publicly discussed and in accordance with established order authorized by land use planning documentation (including forecasts, programs, schemes and projects, materials of inspections and researches).

2. Переведите следующие словосочетания с русского языка на английский:

Защита почвы от эрозии, установление границ, материалы проверок и исследований, целевое назначение, улучшение с/х земель, этнические группы, публично обсужденные проблемы, опись (инвентаризация) земли, основные средства, земельные площади, в соответствии с, равные права, компьютерная наука, детальные топографические исследования.

3. Переведите следующие предложения с русского языка на английский:

1. В России существуют основные направления землеустроительных работ. 2. Разработка землеустроительных документов связана с оценкой земли. 3. Этнические группы используют и сохраняют свою землю. 4. Землеустройство — это правильная организация земельных ресурсов. 5. Компьютеры широко используются в землеустройстве. 6. Землеустроители решают топографические и картографические вопросы каждый день. 7. Законодательные и правовые акты определяют правильное использование земель. 8. Пользователи земли и собственники участвуют в землеустроительной работе.

4. Ответьте на следующие вопросы:

1. How many kinds of land use planning do you know?
2. What is the purpose of land use planning?
3. Land use planning activity is carried out in all areas, is not it?
4. What tasks does local land use planning solve?

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и переведите текст задание №1.
2. Выполните письменно задания №2-3.
3. Письменно ответьте на вопросы задание №4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.3

Земельные ресурсы (землепользование, геодезия)

Практическое занятие № 48

Чтение и перевод текстов с полным пониманием или с извлечением нужной информации по теме «Землепользование». Грамматика: **глаголы в страдательном залоге**

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности («Землепользование»); читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Страдательный залог».

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание:

1. Изучите лекцию «Страдательный залог».

Страдательный залог (Passive Voice) в английском языке используется, когда действие важнее, чем тот, кто его совершает, или когда исполнитель действия неизвестен, не важен или очевиден из контекста. Он формируется с помощью вспомогательного глагола "to be" в нужном времени и причастия прошедшего времени (Past Participle) основного глагола.

Формула:

to be (в нужном времени) + Past Participle + (by + исполнитель действия)

Например:

Present Simple (Настоящее простое): The car is washed* every week. (Машина моется каждую неделю.) Здесь исполнитель действия неясен.

Past Simple (Прошедшее простое): The letter was written yesterday. (Письмо было написано вчера.) Исполнитель действия неизвестен.

Future Simple (Будущее простое): The house will be painted next month. (Дом будет покрашен в следующем месяце.)

Present Perfect (Настоящее совершенное): The project has been completed. (Проект завершен.)

Past Perfect (Прошедшее совершенное): The work had been finished before he arrived. (Работа была закончена до того, как он пришел.)

Когда использовать Passive Voice:

Когда исполнитель действия неизвестен или неважен: The window was broken. (Окно было разбито.)

Когда исполнитель действия очевиден из контекста: The cake was baked (with love!). (Торт был испечен (с любовью!).)

Когда акцент делается на действии, а не на исполнителе: The bridge was built in 1900. (Мост был построен в 1900 году.)

Для формальности или объективности: The experiment was conducted under strict conditions. (Эксперимент проводился в строгих условиях.)

2. Выполните перевод предложений, обращая внимание на Passive Voice.

1. Land use planning is concerned with land cadastre, land relations, land improvement, agriculture, soil sciences, law, geodesy, geography, computer science, etc.

2. Land use planning is implemented at the national, regional or local level.

3. Land use planning activity is carried out in all areas irrespective of their special-purpose designation and forms of ownership according to scientifically proved, publicly discussed and in accordance with established order authorized by land use planning documentation (including forecasts, programmes, schemes and projects, materials of inspections and researches).

Порядок выполнения работы:

1. Изучите лекцию задание №1.

2. Выполните письменно задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.3 Земельные ресурсы (землепользование, геодезия)

Практическое занятие № 49

Чтение и перевод текстов с полным пониманием или с извлечением нужной информации по теме «Земельные ресурсы России», «Земельные ресурсы Великобритании»

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности («Земельные ресурсы России», «Земельные ресурсы Великобритании»); читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности, читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.

Documentation of Land Use Planning

Land use planning is carried out according to decisions of government bodies, local self-management; administrative areas and cities; under the petition of the interested proprietors and land users as well as citizens and legal persons applying for reception of a land site.

The use of lands strictly to their assignment, the organization of territory of landed properties and land uses, measures for maintenance of steady landscapes and protection of lands are obligatory for all proprietors and land users as well as for bodies of government.

Land use planning is carried out and financed with participation of the parties concerned or their authorized representatives. In land use planning may participate:

- citizens, enterprises, establishments, organizations, other legal persons being customers of land use planning documentation;
- developers of land use planning documentation;
- proprietors and users of land in which territory land use planning is carried out;
- government bodies, appropriate committees of the Russian Federation and the institutions of local government participating in land use planning activity according to the competence;
- proprietors and land users whose land sites adjoin to arranged territory or are inside it;
- citizens, public and other persons not owning the sites, whose interests are touched by land use planning actions.

The customers of land use planning work may be the government bodies, institutions of local government, citizens, state and public enterprises, organizations, establishments and other legal persons.

According to the Russian Federation legislation the state guarantees to all participants of land use planning activity irrespective of ownership forms on land and citizenship maintenance of equal rights and interests protected by the law, and the right of the appeal in juridical order of any illegal actions.

2. Составьте список терминов с опорой на данный текст.

Порядок выполнения работы:

1. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №1.
2. Составьте список терминов задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.3 Земельные ресурсы (землепользование, геодезия)

Практическое занятие № 50

Контрольная работа

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Найдите синонимы среди следующих слов:

Activity, regulation, particular, demarcation, work, special, order, define, arrangement, organizing, delimitation, determine.

2. Найдите антонимы среди следующих слов:

Misunderstanding, natural, irregular, legal, understanding, unnatural, regular, respective, illegal, irrespective.

3. Составьте предложения, используя следующие слова:

1. Option, best, which, the, is?
2. Are, legislations, many, there, land, for, planning, use.
3. Highest, there, year, crop, last, was, the.
4. Now, working, are, we.
5. Is, limited, land, resource, a.
6. Need, conserve, resources, we, to, land.
7. Are, strategies, there, different, two, planning.

4. Переведите предложения.

1. Land is a limited resource. 2. There are different land use issues. 3. Misuse of land leads to several problems. 4. The advantage includes people's benefit. 5. Bottom-up planning means active participation of land users. 6. Land use policy depends upon the competing demands for land. 7. Physical aspects involve natural resource management.

5. Прочитайте текст и выполните тест по содержанию текста.

Land use planning sustainably manages land resources, balancing needs and wants. Effective planning requires comprehensive land information, including resource capacity, tenure, ownership, and current use. Even in developed countries, land remains crucial for survival. While some are self-sufficient, many, particularly in developing nations, depend on land for basic needs. Urban populations, however, rely entirely on complex systems, including land use planners, who require diverse expertise in areas like cadastre, law, and technology.

1. Which of the following is NOT explicitly mentioned as a crucial piece of information needed for effective land use planning?

- a) Land resource capacity
- b) Land tenure
- c) Climate patterns
- d) Land ownership

2. What is a key characteristic differentiating the relationship between land and survival for self-sufficient communities versus urban populations?

- a) Access to technology
- b) Level of economic independence
- c) Reliance on government support
- d) Proximity to natural resources

3. Which of the following fields is LEAST likely to be directly relevant to this planning process, based on the provided information?

- a) Law
- b) Geodesy
- c) Astrophysics
- d) Computer science

Порядок выполнения работы:

1. Выполните все задания контрольной работы, задания с №1-5.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.4 Жилье, типы домов

Практическое занятие № 51-52

Жилье, строительство. Типы домов. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности. Особенности технического перевода, правила и цели. Согласование времен и косвенная речь. Выполнение ЛГУ

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности («Жилье, строительство. Типы домов»); читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Согласование времен и косвенная речь».

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности («Жилье, строительство. Типы домов»); читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Запишите и выучите новые слова.

Basic types of housing - основные типы жилья.

Housing - жилье.

Dwelling - жилище, (жилой) дом, жилье, жилое помещение.

Detached house - частный дом.

Bungalow - бунгало.

Cottage - коттедж.

Mansion - большой особняк, дом; дворец.

Semi-detached houses (Br. E.) = duplex house (Am. E.) - «полуособняк», двухквартирный дом (русский аналог – дом на две семьи).

Duplex apartment (Am. E.) - квартира, расположенная в двух этажах с внутренней лестницей.

Terraced houses = row house = townhouse - «городской особняк», таунхаус (в России до недавнего времени аналогов не имел).

Blocks of flats (Br. E.) = an apartment building (Am. E.) - многоквартирный жилой дом (в таких живет большинство из нас).

Flat (Br. E.) = apartment (Am. E.) - квартира.

Studio unit – квартира-студия.

One-bedroom (two-bedroom, three-bedroom) unit – одно- (двух-, трех-) комнатная квартира.

Owner- владелец.

Neighbors - соседи.

Repair – ремонт; ремонтировать.

Upkeep – ремонт, содержание (жилья).

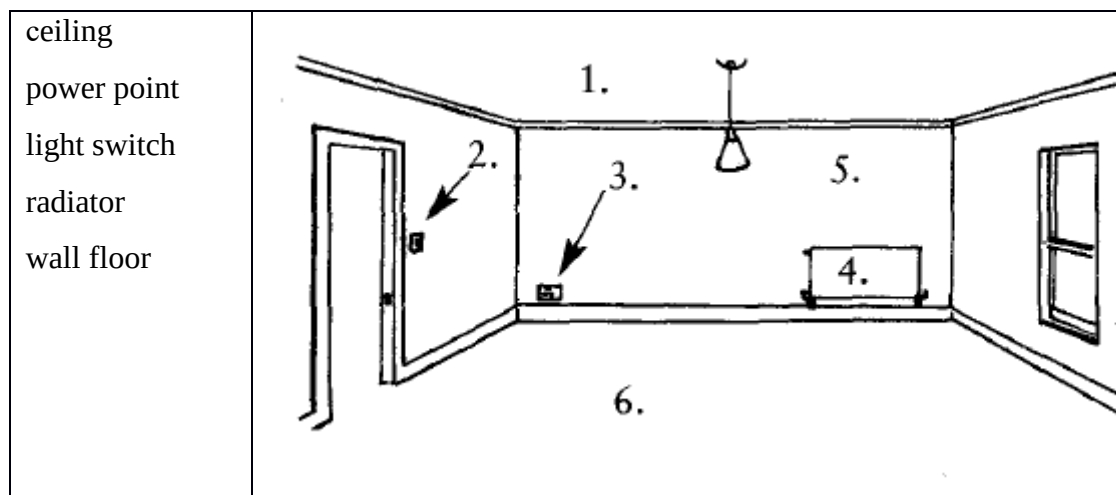
Renovation – капитальный ремонт, перестройка, реконструкция.

Share – разделять, делить (комнату, дом и т.п.)

Common wall – общая стена.

Side walls – боковые стены.

2. Соотнесите название частей комнаты со словами.



3. Почитайте и переведите текст.

a clear presence in the landscape - явное присутствие в ландшафте

a simple, white, stone block, perforated by big openings - простой, белый, каменный блок, пробитый большими проемами

its translucency enables sun penetration - его светопроницаемость дает возможность проникать солнечному свету

securing privacy - защищая личное пространство

spatial arrangement - пространственное расположение

accessible directly - напрямую доступный

Beauty lies in simplicity and reduction. Awarded 1st Prize (among 662 entries) in an international 'Design a Beautiful House' competition for luxurious residence located near London. A beautiful house with a clear presence in the landscape represents a simple design solution.

Externally the mansion has an appearance of a simple, white, stone block, perforated by big openings. House is a solid, robust and durable piece of architecture. All facades are clad with big panels of white marble. More private parts of the building (i.e. swimming pool) are covered only with thin panels of this material – its translucency enables sun penetration while securing privacy.

House has a very clear and simple spatial arrangement – all 'living' quarters (living room, kitchen and dining, study rooms, swimming pool and cinema) are placed on the ground floor, while all the bedrooms are located on the upper level. A concrete podium contains garage, storerooms and man-cave.

Spacious living room fuses with the surrounding greenery – almost 20 meter-wide sliding glass facade provides spectacular views to the landscape. All other living chambers (kitchen, dining, studies) allow direct access to the gardens, while bedrooms, situated on upper level, are connected with the landscape via wide floor-to-ceiling windows. House is crowned with vast roof terrace, accessible directly from the master bedroom.

The heart of the house is a green patio – private area accessible only from the living room. The courtyard is filled with greenery – walls of the patio are fully glazed to visually connect the living room, swimming pool and all the corridors with this unique space.

4. Изучите лекцию «Согласование времен и косвенная речь»

Согласование времён (Tense Consistency): В английском языке очень важно использовать согласованные времена глаголов в предложении и абзаце. В основном, мы используем то время, которое наиболее точно отражает временные рамки действия. Прошедшие события описываются прошедшими временами, действия, происходящие в настоящем - настоящими временами. Несогласованные времена вызывают путаницу.

Пример: Yesterday, I went to the park and saw a dog. It was friendly. (Согласованное прошедшее время)

Косвенная речь (Reported Speech): Это передача слов другого человека. При передаче чужой речи мы часто изменяем времена глаголов. Это связано с тем, что косвенная речь обычно произносится после того, как были произнесены исходные слова. Это явление называется «сдвигом времён» (backshifting).

Изменения времён:

Past Simple в Past Perfect: "I ate lunch" становится "He said he had eaten lunch."

Present Simple в Past Simple: "I work here" становится "She said she worked there."

Present Perfect в Past Perfect: "I have finished" становится "He said he had finished."

Future Simple (will/shall) в Conditional Simple (would): "I will go" становится "She said she would go."

Can в Could: "I can swim" становится "He said he could swim."

Исключения:

Вечные истины: "He said the Earth is* round." (Время не меняется, потому что утверждение остается верным.)

Недавние события: Иногда сдвиг времён опускается, если событие произошло совсем недавно и все ещё актуально.

Другие изменения:

Местоимения: "I" может стать "he" или "she", "my" - "his" или "her" и т.д.

Наречия времени и места: "Yesterday" может стать "the previous day", "here" - "there", "tomorrow" - "the next day" и т.д.

Пример:

Прямая речь: "I saw a film yesterday and I will go to the beach tomorrow."

Косвенная речь: He said he had seen a film the previous day and that he would go to the beach the next day.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите и выучите новые слова задание №1.
2. Соотнесите название частей комнаты со словами задание №2.
3. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №3.
4. Изучите лекцию «Согласование времен и косвенная речь» задание №4.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.4 Жилье, типы домов

Практическое занятие № 53-54

Описание жилого (не жилого помещения). Работа со справочной литературой. Технические (специализированные) словари и их виды. Технические термины.

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Описание жилого (не жилого помещения)»; применять современную научную профессиональную терминологию.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочитайте и переведите текст.
1. Residential - жилые
2. Non-residential - нежилые
3. Distinct - различные
4. Prioritize - приоритетны
5. Convenience - удобство
6. Homely - уютный
7. Cater to - удовлетворять
8. Merchandise - товары
9. Vast - обширные
10. Optimized - оптимизированные

Residential and non-residential buildings

Residential and non-residential buildings serve distinct purposes, reflecting differing needs and designs. Residential structures, such as houses and apartments, prioritize comfortable living spaces.

They feature bedrooms, kitchens, bathrooms, and living areas designed for daily life. Emphasis is placed on privacy, convenience, and a homely atmosphere.

Conversely, non-residential buildings focus on specific functions. Offices cater to workplace needs with cubicles, meeting rooms, and open-plan areas. Retail spaces prioritize accessibility and display areas for merchandise. Industrial buildings, with their vast spaces and specialized equipment, support manufacturing and storage. The design and functionality of each building type reflect its intended use, creating environments optimized for their purpose. Ultimately, the distinction between residential and non-residential spaces lies in their primary function: providing homes versus supporting other activities.

2. Письменно ответьте на вопросы:

1. What is the main difference between residential and non-residential buildings?
2. What features are typical in residential buildings?
3. How do offices differ from retail spaces in their design?
4. What is the primary function of industrial buildings?
5. What is the key distinction between the purpose of residential and non-residential spaces?

Порядок выполнения работы:

1. Запишите и выучите новые слова задание №1.
2. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №1.
3. Письменно ответьте на вопросы задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.4 Жилье, типы домов

Практическое занятие № 55

Тест по теме «Жилье, типы домов»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации по теме «Жилье, типы домов».

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации по теме «Жилье, типы домов».

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Соотнеси слова с их переводом.

1. Residential	a. удобство
2. Non-residential	b. оптимизированные
3. Distinct	c. жилые
4. Prioritize	d. товары
5. Convenience	e. приоритетны
6. Homely	f. нежилые
7. Cater to	g. уютный
8. Merchandise	h. различные
9. Vast	i. удовлетворять
10. Optimized	j. обширные

2. Прочитайте текст и выполните тест.

Residential buildings, like houses and apartments, prioritize comfortable living spaces with bedrooms, kitchens, and living areas emphasizing privacy and convenience. Non-residential buildings serve specific functions. Offices provide workspaces, retail spaces focus on accessibility and displays, while industrial buildings offer vast areas for manufacturing and storage. Each building type's design reflects its purpose, optimizing the environment for its intended use. The core difference lies in their primary function: homes versus supporting other activities.

1. Which of the following BEST describes the primary purpose of a residential building?

- a) Generating profit through commercial activity
- b) Providing a comfortable and private living space
- c) Facilitating manufacturing and industrial processes
- d) Promoting accessibility for public use

2. Which feature is LEAST likely to be a priority in the design of an industrial building?

- a) Vast floor space
- b) Specialized equipment installations
- c) Aesthetically pleasing exterior design
- d) Efficient material handling systems

3. Compared to residential buildings, non-residential buildings generally place MORE emphasis on:

- a) Privacy and seclusion
- b) Specific functionality and efficiency
- c) Homely ambiance and comfort
- d) Individualized customization

4. Which type of building would likely prioritize "accessibility and clear sightlines"?

- a) An apartment complex
- b) A manufacturing plant
- c) A retail store
- d) A private residence

5. The text highlights the core difference between residential and non-residential buildings. Which statement BEST summarizes this difference?

- a) Residential buildings are larger than non-residential buildings.
- b) Residential buildings are made of different materials.
- c) Residential buildings are designed for living, while non-residential buildings support other activities.
- d) Residential buildings are always more expensive to build.

Порядок выполнения работы:

1. Выполните итоговый тест по теме 2.4. Тема 2.4 Жилье, типы домов

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- $90 \div 100\%$ - 5 – «отлично»;
- $80 \div 89\%$ - 4 – «хорошо»;
- $70 \div 79\%$ - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.5 Техническая инвентаризация и оценка недвижимости (кадастровый учет)

Практическое занятие № 56-57

Что нужно для формирования сведений земельного кадастра? Лексические единицы по теме. **Чтение и перевод текстов с извлечением необходимой информации**

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Что нужно для формирования сведений земельного кадастра?»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

Читать и переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.

What Is Land Cadastre

A Cadastre is normally a parcel based and up-to-date land information system. It contains a record of interests in land (e.g. rights, restrictions and responsibilities). It usually includes a description of land parcels linked to other records describing the nature of the interests, and ownership or control of those interests. The Cadastre often describes the value of the parcel and its improvements. It may be established for fiscal purposes (e.g. valuation and equitable taxation), legal purposes (conveyancing), to assist in the management of land and land use for planning and other administrative purposes. The Cadastre enables sustainable development and environmental protection. Cadastral reform is concerned with the improvement of cadastral systems.

The Land Cadastre encompasses such information as land resource capacity, land tenure, land ownership and different land uses. The Cadastre provides:

- information identifying those people who have interests in parcels of land;
- information about those interests, e.g. land duration of rights, restrictions and responsibilities;
- information about the parcel, e.g. location, size, improvement, value.

Land tenure is concerned with the rights, restrictions and responsibilities that people have with respect to the land. The Cadastre may record different forms of land tenure such as ownership, leasehold, easements, mortgages and different types of common, communal or customary land tenure.

The Surveyor undertakes different roles in different countries in relation to the establishment and maintenance of the Cadastre. The Surveyor may be responsible for:

- cadastral surveying and mapping;
- cadastral information recording;
- land valuation;
- land use planning;
- management of both the graphic and textual cadastral data bases;
- resolving land disputes;

- custody and supply of cadastral information.

Modern technology, such as up-to-date survey instruments, satellite position fixing (Global Positioning System — GPS), aerial photography and photogrammetry can offer new possibilities to increase the speed and lower the costs for cadastral reform. Computer technology can usually provide better access to information, better manipulation of cadastral data, better quality, and better legal and physical security. To fully utilize modern technology it is important to have trained personnel and facilities to maintain the equipment. Unfortunately this infrastructure is not found in many countries, thereby limiting the use of modern technology.

2. Найдите синонимы среди следующих слов:

Costs, deal, dispute, immediately, exact, transaction, sporadically, modern, ground, accurate, up-to-date, discussion, land, expenses.

3. Найдите антонимы среди следующих слов:

Informal, start, unfortunately, finish, partner, enemy, formal, fortunately.

4. Переведите следующие словосочетания с русского языка на английский:

Разные страны, правительственные органы, обмен информацией, правовые вопросы, земельная регистрация, различные обстоятельства, организационные структуры, свободно доступный, лучшие манипуляции, новые возможности, систематический подход, перераспределение земли, надежная информация, рынок земли.

5. Переведите следующие предложения с русского языка на английский:

1. Регистрация земли — это часть кадастровой системы.
2. Кадастр — это основное средство обеспечения информации о земле.
3. Землеустроители играют важную роль в различных странах.
4. Современный кадастр включает геометрическое описание земельных участков.
5. Специалисты должны проводить оценку земли.
6. Физическая демаркация на земле определяет границы участков.

6. Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. What is a Cadastre?
2. What role does a land use planner play in different countries?
3. What is a land use planner responsible for?
4. Can computer technology provide better access to information?
5. What kind of modern technology do you know?

Порядок выполнения работы:

1. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №1.
3. Письменно выполните задания №2-6.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.5 Техническая инвентаризация и оценка недвижимости (кадастровый учет)

Практическое занятие № 58

Обмерка и паспортизация конструкции. Отчетная документация. Инфраструктура местности

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Обмерка и паспортизация конструкции. Отчетная документация. Инфраструктура местности»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

Читать и переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. а) Выпишите и переведите выделенные слова в тексте.
б) Прочитайте и переведите текст.

Different Cadastral Issues

There are a number of **legal, technical, and operational cadastral issues** that must be resolved according to the needs and **constraints** of each country or **jurisdiction**. Some of these are:

Documentation of informal or **customary rights** is sometimes connected to the establishment of land markets. In other cases the aim can be a document of a customary tenure system for land management purposes without changing the nature of the system or tenure relationships. In both cases it is **essential** that such reforms are only started after careful investigations of the need for and the consequences of the reform.

Land registration is the official recording of legally recognized interests in land and is usually a part of a cadastral system. From a **legal perspective** a distinction can be made between **deeds registration**, where the documents filed in the registry are the evidence of title, and registration of title, in which the register itself serves as the primary evidence. Title registration is usually considered as more advanced registration system, which requires more investment for introduction, but provides in principle greater security of **tenure** and more reliable information. Title registration usually results in lower transaction costs than deed registration systems thereby promoting a more efficient land market.

Land registration (land titling) can be undertaken **sporadically** at the time of each legal transaction or systematically, area by area. While the sporadic approach gives more immediate benefits to individual land holders, the systematic approach provides a wider range of benefits more quickly, especially if the land registry is a part of a more comprehensive land information system.

The basic unit in a Cadastre is known as the parcel. A **parcel** can be an area of land with a particular type of land use, or an area exclusively controlled by an individual or a group. A **property** may consist of several parcels. The flexibility of the definition of a parcel makes it possible to adapt the cadastral system to various circumstances, for instance to include large parcels to represent the interests of land use in traditional tenure systems.

2. Верны ли следующие утверждения (True or False)

1. The text argues that all land registration reforms should prioritize the creation of formal land markets.

2. Title registration is described as generally more efficient than deeds registration due to lower transaction costs.
3. The definition of a cadastral parcel is completely inflexible and cannot be adapted to accommodate different land tenure systems.

Порядок выполнения работы:

1. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №1.
3. Верны ли следующие утверждения задания №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.5 Техническая инвентаризация и оценка недвижимости (кадастровый учет)

Практическое занятие № 59

Поиск информации по теме с использованием интернет-источников, заполнение документа по ситуации, чтение и перевод текста по теме

Цель: Формирование умений переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

Читать и переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Найдите русские эквиваленты следующим словосочетаниям:

1. Measurement and representation of the Earth	а) определение размеров и фигуры земли
2. Three-dimensional space	б) наиболее вероятные значения наблюдаемых (измеряемых) величин
3. Time-varying space	с) метод наименьших квадратов
4. Design control networks	д) землеустройство
5. Space and terrestrial techniques	е) измерение и изображение земли
6. Division of the Earth	ф) проектировать опорные сети
7. Determination of the size and shape of the Earth	г) методы измерения пространства и земли
8. The method of the least squares	х) трехмерное пространство
9. The most probable values of the	и) пространство, изменяющееся во

observed qualities	времени
--------------------	---------

2. Прочтите и переведите текст.

What is a GIS?

A geographic information system (GIS) is a computer-based tool for mapping and analyzing things that exist and events that happen on the Earth. GIS technology integrates common database operations such as query and static analysis. These abilities distinguish GIS from other information systems and make it valuable to a wide range of public and private enterprises for explaining events, predicting outcomes, and planning strategies. Geographic Information Systems -developed in Canada about 30 years ago – are among the most exciting and powerful geomatics decision-making tools in the world.

The major challenges in the world today are overpopulation, pollution, deforestation, and natural disasters. All of them have a critical geographic dimension whether setting a new business, finding the best soil for growing fruit, or choosing the best route for an emergency vehicle, local problems also have a geographical component. GIS will help you to create maps, integrate information, visualize scenarios, solve complicated problem, present powerful ideas, and develop effective solutions like never before. GIS is a tool used by individuals and organizations, schools, governments, and business seeking innovative ways to solve their problems.

Map-making and geographic analyses are not new, but a GIS performs these tasks better and faster than do the old manual methods. And, before GIS technology, only a few people had skills necessary to use geographic information to help with decision-making and problem solving. Today, GIS is a multibillion-dollar industry employing hundreds of thousands of people worldwide. GIS is taught in schools, colleges and universities throughout the world. Professionals in every field are increasingly aware of the advantages of thinking and working geographically.

General-purpose geographic information systems essentially perform six processes or tasks: input, manipulation, management, query and analysis, visualization.

3. Заполните пропуски словами, данными в рамке.

database, map-making, powerful, world, advantages, explaining, employing, outcomes, planning
--

1. Geographic Information Systems are the most ...geomatics decision-making tools in the world.
2. The major problems in the ...are overpopulation, pollution, deforestation, and natural disasters.
3. A geographic information system integrates common ...operations.
4. GIS is used for ... events, predicting ... and ... strategies.
5. GIS performs ... and geographic analysis.
6. Professionals are increasingly aware of the ... of thinking a working geographically.
7. GIS is multibillion-dollar industry ... hundreds of thousands of people worldwide.

Порядок выполнения работы:

1. Найдите русские эквиваленты заданию №1.
2. Прочтите и переведите текст на русский язык заданию №2.
3. Письменно выполните задания №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.5 Техническая инвентаризация и оценка недвижимости (кадастровый учет)

Практическое занятие № 60

Контрольная работа

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы.

Материальное обеспечение: не требуется читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Задание

Контрольная работа (6 семестр)

1. Сопоставьте английские эквиваленты с русскими:

1) three-dimensional space	a) недвижимость
2) representation of the Earth	b) гравитационное поле
3) gravitational field	c) межевая (кадастровая) съемка
4) crustal motion	d) оценка
5) geodetic network	e) трехмерное пространство
6) horizontal plane	f) горизонтальная съемка местности
7) plane surveying	g) изображение Земли
8) curvature	h) геодезическая сеть
9) engineering surveying	i) горизонтальная плоскость
10) measurement	j) земные приливы и отливы
11) real estate	k) инженерные изыскания
12) evaluation	l) изменение во времени
13) temporal variations	m) искривление
14) earth tides	n) движение земной коры
15) cadastral survey	o) измерение

2. Прочитайте текст и выполните задания после текста:

A Cadastral Map

A cadastral map is a map which provides detailed information about real property within a specific area. A simple example of a cadastral map might be a map of a village which shows the boundaries of all of the parcels or lots within the village, although cadastral maps can show other types of areas as well. These maps are usually maintained by the government, and they are a matter of public record; anyone who wishes to go to the office which maintains the records can ask to see them.

A cadastral map can include a number of details, including information about tax rates, who owns the land, which kinds of structures are present, what the zoning is in the region, and so forth.

One key feature of a cadastral map is that it carries detailed information about location. These maps do not just show the boundaries of lot lines, they provide measurements on each lot, and may use GPS locations as well, so that people clearly understand where everything on the map is in the real world. A cadastral map will also highlight specific landmarks which people can use to orient themselves within the map, including buildings and natural features such as lakes and streams.

The map also provides people with information about property rights, and a history of the rights in that area. Cadastral maps can show who retains mining or timber rights, for example, in contrast with who owns the land. The map can also provide a history of the owners, or a perusal through old maps can provide people with this information. Maps can also detail how the land is being used, so that people interested in land use patterns can easily identify areas of interest.

1. Ответьте на вопросы:

- 1) What is a cadastral map?
- 2) What can cadastral maps include?
- 3) What do cadastral maps provide people for?

2. Дополните предложения:

- 1) A cadastral map is a map which...
- 2) Cadastral maps are usually maintained by...
- 3) A cadastral map can includes a number of details, including...
- 4) Cadastral maps provide measurements on each lot, and may use...
- 5) The map can also provide a history....

Порядок выполнения работы:

1. Выполните контрольную работу, согласно заданиям.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.6 Выполнение трудовых функций по профессии рабочего, должности служащего (Агент по продаже недвижимости)

Практическое занятие № 61-62

Введение лексических единиц по теме «Профессия агента по продаже недвижимости (Риэлтор)». Чтение и перевод текстов с полным пониманием или с извлечением нужной информации.

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Профессия агента по продаже недвижимости (Риэлтор)»; умений переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности «Профессия агента по продаже недвижимости (Риэлтор)»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя

основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

Читать и переводить тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Запишите и выучите новые слова.

1. Real estate: Недвижимость

2. Agent: Агент

3. Transaction: Транзакция

4. Property: Собственность

5. Market: Рынок

6. Negotiate: Вести переговоры

7. Closing: Закрытие сделки

8. Broker: Брокер

9. Listing: Объявление о продаже

10. Appraisal: Оценка

2. Прочитайте и переведите текст.

Real estate agents are the linchpins of the property market, facilitating the complex process of buying and selling real estate. Their primary role is to connect buyers with sellers, acting as intermediaries who navigate the intricacies of property transactions. This involves a multifaceted approach: marketing properties effectively to attract potential buyers, conducting property viewings, expertly negotiating offers to achieve optimal results for their clients, and meticulously managing the substantial paperwork involved in the closing process. While a basic understanding of finance is essential – encompassing aspects like pricing strategies, financing options, and closing costs – their core competency lies in their deep understanding of the real estate market. This includes accurate property valuation, insightful analysis of market trends, and a thorough knowledge of the legal framework governing property transfers. Ultimately, a successful real estate agent is measured not only by the number of deals closed but also by their ability to consistently deliver positive outcomes for their clients within the often-challenging landscape of the real estate industry.

3. Выполните задание:

Представьте, что вы - риелтор, пытающийся привлечь нового клиента. Используя информацию из текста, напишите короткий абзац (3-4 предложения), объясняющий, какую ценность вы приносите клиентам в процессе покупки или продажи недвижимости. Сконцентрируйтесь на том, что отличает вас от других агентов.

Порядок выполнения работы:

1. Выпишите новые слова задание №1.

2. прочтите и переведите текст задание №2.

3. Выполните письменно задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.6 Выполнение трудовых функций по профессии рабочего, должности служащего (Агент по продаже недвижимости)

Практическое занятие № 63

Должностные обязанности агента по недвижимости. Диалоги по теме. Выполнение ЛГУ.

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Должностные обязанности агента по недвижимости»; формирование умений эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Выполнив работу, вы будете уметь:

участвовать в диалогах по данной теме; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Соотнесите слова с их определением, переведите.

1. lease
2. owner
3. party
4. property management
5. real estate
6. represent
7. seller
8. tenant
- A. a person, group, or other entity in an agreement or transaction
- B. property in the form of buildings and land
- C. to make an agreement with a person who will pay to occupy a property
- D. someone who possesses something or has the legal right to
- E. someone who owns something and trades it in exchange for money
- F. someone who occupies a property but does not own it
- G. to act on behalf of someone or in his or her interest
- H. the process of overseeing a rental property for someone who owns it

2. Прочитайте объявление, затем отметьте верные утверждения.



Property Pros, Inc. Commercial Real Estate and Property Management

REAL ESTATE

Are you a commercial property **owner**? And are you trying to sell? We **list** properties at some of the lowest rates around! Let us **represent** you as a **seller**. We'll **negotiate** the highest price for your property.

Or maybe you're looking to purchase a commercial property. All of our agents are skilled at representing **buyers**, too. Whichever **party** you happen to be, we'd love to represent you!

PROPERTY MANAGEMENT

Property Pros also offers services for **landlords**. With us, property management is worry-free! We'll only **lease** your property to qualified **tenants**. And we take full responsibility for maintenance and collecting **rent**.

For all your commercial real estate needs, call Property Pros!

4

Mark the following statements as true (T) or false (F):

1. The agency advertises low rates for property management.
2. The agency aims to negotiate the lowest price for the seller's property.
3. The agency mostly represents sellers rather than buyers.
4. The agency leases the landlord's property to inappropriate tenants.
5. The agency collects rent for landlords.
6. The agency caters for commercial real estate needs.

3. Переведите на русский язык навыки, которыми должен обладать агент по недвижимости:

1. Strong negotiation skills
2. Writing and interpreting contracts
3. Good Communication skills
4. Strong organisational skills
5. Valuating Properties
6. MS Office

4. Прочитайте и переведите диалог.

- Hello, Maxim.
- Hello, Ann.
- I understand you're studying to become a commercial real estate agent?
- Yes, I am. That's why I'm at the College of Engineering, Economy and Law. It's a demanding program to get the necessary qualifications.
- It must be challenging. What kind of subjects are you focusing on that will help in your career?
- We cover a lot of ground: real estate law, property valuation, market analysis, contract negotiation, and even some aspects of construction and finance. It's intense but rewarding.
- The real estate market is so competitive these days; a strong educational background is essential.
- Absolutely. I want to be a top-tier agent, someone clients can really trust.
- That's the right attitude. Best of luck with your studies!
- Thank you. Bye.
- Bye

5. Составьте диалог по образцу, обсудив основные обязанности агента по недвижимости.

Порядок выполнения работы:

1. Соотнесите слова с их определением задание №1.
2. Прочитайте объявление, затем отметьте верные утверждения задание №2.
3. Выполните письменно задание №3.
4. Прочитайте и переведите диалог задание №4.
5. Составьте диалог.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.6**Выполнение трудовых функций по профессии рабочего, должности служащего
(Агент по продаже недвижимости)****Практическое занятие № 64**

Нормы и правила профессионального общения. Клише официально-делового стиля

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Нормы и правила профессионального общения. Клише официально-делового стиля»; формирование умения эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы.

Выполнив работу, вы будете уметь:

участвовать в диалогах по данной теме; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Запишите новую лексику в словарь, выучите новую лексику.

Vocabulary:

official business style – официально-деловой стиль

business correspondence – деловая корреспонденция

polite forms of appeal – вежливые формы обращения

sub-styles – подстили

legal documentation – юридическая документация

diplomacy – дипломатия

military documentation – военная документация

noticeable feature – заметная черта

fixed expressions – устойчивые выражения

acronyms – акронимы

conventions – условные обозначения
abbreviations – аббревиатуры, сокращения

2. Прочитайте и устно переведите текст «Official business style»

In an official business style, important documents are processed and business correspondence is conducted. Strict adherence to all grammatical norms is required. For this purpose, special specific vocabulary, complex sentences and phrases, polite forms of appeal and requests are used. This style is heterogeneous and is represented by the following sub-styles or varieties:

- language of business documents;
- language of legal documentation;
- the language of diplomacy;
- language of military documentation.

Like other linguistic styles, it has a specific communicative purpose and its own system of interrelated linguistic and stylistic means. The main purpose of this type of communication is to define the conditions that bind the two parties and to reach an agreement between the two contracting parties.

The most general function of the official business style also predetermines its features. Its most noticeable feature is a special system of clichés, terms and fixed expressions, by which it is easy to recognize each of the sub-styles.

In financial documents, we can come across terms such as extra revenue, liability. Expressions such as high contracting parties, memorandum, to ratify an agreement are characteristic of diplomacy. Examples of legal language: to deal with a case, a body of judges.

All of these substyles use acronyms, conventions, and abbreviations, such as M.P. (Member of Parliament), Ltd (Limited), \$. Abbreviations are especially common in military documentation.

They are used not only as designations, but also as part of the military code. Another feature of this style is the use of words in their direct dictionary meaning. The figurative meaning is not used in it.

3. Выпишите характерные черты официально-делового стиля в английском языке.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите новую лексику в словарь, выучите новую лексику задание №1.
2. Прочитайте и устно переведите текст «Official business style» задание №2.
3. Выпишите характерные черты официально-делового стиля в английском языке задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.6

Выполнение трудовых функций по профессии рабочего, должности служащего (Агент по продаже недвижимости)

Практическое занятие № 65

Ситуационная задача

Цель: Формирование умения строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности.

Выполнив работу, вы будете уметь:

строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Ситуационная задача.

The Difficult Client

A potential buyer, Mr. Henderson, is extremely demanding and constantly changes his requirements. He initially wanted a three-bedroom house with a garden in a quiet area, but now insists on a two-bedroom apartment with a balcony in a bustling city center. He's also repeatedly lowering his budget. How does the agent handle Mr. Henderson's indecisiveness while maintaining a professional and positive relationship, and without losing the potential sale?

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте ситуационную задачу, выразите свое мнение по ней.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично»: Задание выполнено полностью. Допустим один недочет. Правильный выбор стилового оформления речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в одном из аспектов. Допустимо 2 лексико-грамматические ошибки или 2 орфографические или пунктуационные ошибки.

Оценка «хорошо»: Задание выполнено не полностью. Имеются 2-3 недочета. Есть недочеты в стилистическом оформлении речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в 2-3 аспектах. Допустимо 4 лексико-грамматические ошибки или 4 орфографические или пунктуационные ошибки.

Оценка «удовлетворительно»: Задание выполнено частично. Есть серьезные ошибки в содержании. Не соблюдается стилистическое оформление. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. В 2-3 аспектах есть недочеты. Допустимы любые 4 лексические или орфографические ошибки.

Оценка «неудовлетворительно»: Задание не выполнено: цель общения не достигнута; решение профессионально-ситуационной профессиональной задачи не представлено; методические знания не использованы в соответствии с ситуацией общения.

Тема 2.7 Операции с недвижимостью

Практическое занятие № 66-67

Введение лексических единиц по темам «Типы недвижимости», «Как купить дом», «Как продать дом», «Договор купли-продажи, документация». Работа с текстами. Диалоги по теме

Цель: Формирование лексических навыков и умений по теме «Типы недвижимости», «Как купить дом», «Как продать дом», «Договор купли-продажи, документация»; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые); эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы.

Выполнив работу, вы будете уметь:

участвовать в диалогах по данной теме; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями, понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые); эффективно работать в команде.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Переведите следующие слова:

Real estate, residential, commercial, financing, negotiating, inspections, marketing, contingencies, disclosures, agent.

2. Прочитайте и переведите текст.

Real estate encompasses various property types: residential (single-family homes, apartments), commercial (offices, retail spaces), industrial (warehouses, factories), and land. Buying a home involves securing financing, finding a suitable property, making an offer, negotiating, and completing the purchase process. This includes inspections, appraisals, and legal review. Selling a home requires pricing strategically, marketing effectively (online listings, open houses), showing the property, negotiating offers, and handling closing procedures. The sales contract outlines all terms, including price, contingencies, and closing date. Essential documentation includes the deed, title insurance, mortgage documents (if applicable), and disclosures. A real estate agent assists with navigation.

3. Письменно ответьте на вопросы.

1. What are the key steps involved in the process of selling a residential property?
2. Besides the sales contract, what other essential documentation is typically involved in a real estate transaction?
3. What are the main differences between residential, commercial, and industrial property types?
4. Составьте диалог, обсудите все аспекты сделок с недвижимостью, используя предоставленную информацию в тексте.

Порядок выполнения работы:

1. Запишите и переведите новую лексику в словарь, выучите задание №1.
2. Прочитайте и устно переведите текст задания №2.
3. Письменно ответьте на вопросы задания №3.
4. Составьте диалог.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.7 Операции с недвижимостью

Практическое занятие № 68

Чтение и перевод текстов с полным пониманием или с извлечением нужной информации по теме «Ипотека. Страховка»

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Ипотека. Страховка»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности «Ипотека. Страховка»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Запишите и изучите новые лексические единицы по теме.

1. **To get a mortgage/mortgage loan** - взять ипотеку

I'm planning to get a mortgage loan next month. - Я планирую взять ипотеку в следующем месяце.

2. **To make a down payment** - сделать первоначальный взнос

Are we ready to make a down payment? - Мы готовы сделать первоначальный взнос?

3. **Mortgage rate** - ипотечная ставка

What are today's mortgage rates? - Какие сейчас ставки по ипотеке?

4. **Insurance** - страховка

Does everyone need mortgage insurance? - Всем нужно ипотечное страхование?

5. **Appraisal** - оценка

How much does a home appraisal cost? - Сколько стоит оценка дома?

2. Прочитайте и переведите текст.

Buying a home is a significant financial undertaking. First, you need to determine how much you can afford and whether to get a mortgage loan. Securing a mortgage requires careful planning; you'll need to check today's mortgage rates and compare offers from different lenders. Before finalizing the loan, be prepared to make a down payment, a crucial initial investment. Remember, you'll also need insurance to protect your investment.

A home appraisal is another essential step, providing an independent assessment of the property's value, crucial for securing a loan and ensuring you're paying a fair price. The entire process can seem daunting, but with careful planning and research, you can navigate it successfully. Understanding mortgage rates, down payment requirements, insurance needs, and appraisal costs is key to a smooth home-buying experience.

3. Ответьте на вопросы:

1. What is the first step mentioned in the process of buying a home?
2. Why is comparing mortgage offers from different lenders important?
3. What is the purpose of a home appraisal?
4. What kind of insurance is mentioned in relation to buying a home?
5. What is described as key to a smooth home-buying experience?

Порядок выполнения работы:

1. Запишите новую лексику в словарь и выучите задание №1.
2. Прочитайте и устно переведите текст задание №2.
3. Письменно ответьте на вопросы задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.7 Операции с недвижимостью

Практическое занятие № 69

Чтение и перевод текстов «Хранение документов. Использование технических средств в работе. Ведение электронного документооборота»

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Хранение документов. Использование технических средств в работе. Ведение электронного документооборота»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Соотнесите перевод предложений и прочитайте.

1. Proper mortgage document storage is crucial for both borrowers and lenders.	a. Регулярное резервное копирование цифровых файлов и их организация с четкой маркировкой необходимы.
2. Keeping these documents organized and secure protects against loss and ensures easy access when needed.	b. Правильное хранение ипотечных документов крайне важно как для заемщиков, так и для кредиторов.
3. Digital storage, using password-protected cloud services or encrypted hard drives, offers convenience and accessibility.	c. Однако для дополнительной безопасности рекомендуется хранить физические копии в огнеупорном и водонепроницаемом сейфе.
4. However, maintaining physical copies in a fireproof, waterproof safe is recommended for added security.	d. Поддержание порядка и безопасности этих документов предотвращает их потерю и обеспечивает легкий доступ при необходимости.
5. Regularly backing up digital files and organizing them with clear labeling is essential.	e. Цифровое хранение, с использованием защищенных паролей

	облачных сервисов или зашифрованных жестких дисков, предлагает удобство и доступность.
6. Consider using a dedicated filing system, either physical or digital, to categorize documents by date, type, and lender.	f. Такой упреждающий подход обеспечивает спокойствие и облегчает быстрый поиск важной информации на протяжении всего срока действия ипотеки.
7. This proactive approach ensures peace of mind and facilitates quick retrieval of vital information throughout the life of the mortgage.	g. Рассмотрите возможность использования специализированной системы хранения, физической или цифровой, для классификации документов по дате, типу и кредитору.

2. Сопоставьте способ хранения (Столбец А) с его преимуществом (Столбец Б) и потенциальным недостатком (Столбец С) на основе текста о хранении ипотечных документов.

Storage method (A)	Advantage (B)	A potential drawback (C)
1. Password-protected cloud service	a. Offers convenience and accessibility	d. Requires regular back-ups to prevent data loss.
2. Encrypted hard drive	b. Provides added security against physical damage	e. Potential for loss or damage if the safe is compromised.
3. Fireproof, waterproof safe	c. Facilitates easy sharing and access from multiple locations	f. Vulnerability to hacking if security is not robust.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте и сопоставьте перевод предложений задание №1.
3. Выполните задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.7 Операции с недвижимостью

Практическое занятие № 70

Тест по теме «Операции с недвижимостью»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочитайте текст, затем выполните тест.

Real estate transactions involve a complex interplay of legal, financial, and logistical elements. Buying a property requires securing financing, negotiating a purchase agreement, conducting due diligence (inspections, appraisals), and finalizing the closing process. Selling a property necessitates marketing, showing the property to prospective buyers, negotiating offers, and managing the legal paperwork. Both buying and selling involve significant paperwork, including contracts, deeds, and disclosures. Real estate agents play a vital role in navigating these complexities, guiding clients through each step and ensuring a smooth transaction. Understanding the market, legal requirements, and financing options is crucial for successful real estate dealings.

1. What is a crucial element in the process of buying a property?

- a) Immediately moving in.
- b) Securing financing.
- c) Ignoring inspections.
- d) Avoiding legal advice.

2. What is a key aspect of selling a property?

- a) Ignoring potential buyers.
- b) Marketing the property effectively.
- c) Not disclosing any property issues.
- d) Refusing to negotiate offers.

3. What is due diligence in the context of buying a property?

- a) Quickly making an offer.
- b) Conducting inspections and appraisals.
- c) Ignoring any potential problems.
- d) Paying the full price upfront.

4. What kind of paperwork is typically involved in real estate transactions?

- a) Only verbal agreements.
- b) Contracts, deeds, and disclosures.
- c) Nothing formal is needed.
- d) Only financial statements.

5. What is the role of a real estate agent?

- a) To complicate the transaction.
- b) To act solely in their own interest.
- c) To guide clients through the process.
- d) To ignore legal requirements.

6. What is crucial for successful real estate dealings?

- a) Ignoring market trends.
- b) Disregarding legal requirements.
- c) Understanding the market, legal requirements, and financing options.
- d) Not seeking professional advice.

7. What does negotiating a purchase agreement involve?

- a) Forcing the seller to accept your terms.
- b) Reaching a mutually acceptable agreement on price and terms.
- c) Ignoring the seller's position completely.
- d) Refusing to compromise on anything.

8. What does "finalizing the closing process" entail?

- a) Ignoring all paperwork.
- b) Completing all legal and financial aspects of the sale.
- c) Delaying the transfer of ownership.

- d) Not properly transferring the deed.
9. Besides marketing, what other element is essential for selling property?
- a) Undermining potential buyers.
- b) Showing the property to prospective buyers.
- c) Withholding important information.
- d) Discouraging offers.
10. What is a significant aspect of both buying and selling property?
- a) Avoiding all legal requirements.
- b) Minimizing paperwork.
- c) The involvement of significant paperwork.
- d) Ignoring financial aspects.

Порядок выполнения работы:

1. Выполните итоговый тест по теме Тема 2.7 Операции с недвижимостью

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- $90 \div 100\%$ - 5 – «отлично»;
- $80 \div 89\%$ - 4 – «хорошо»;
- $70 \div 79\%$ - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.8 Охрана земельных ресурсов и окружающей среды

Практическое занятие № 71-73

Чтение и перевод текстов с полным пониманием или с извлечением нужной информации по теме «Охрана земельных ресурсов и окружающей среды». Выполнение ЛГУ по теме:

Сложноподчиненные предложения с союзами because, so, if, when, that, that is why

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Охрана земельных ресурсов и окружающей среды»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Сложноподчиненные предложения с союзами because, so, if, when, that, that is why».

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.

Soil Pollution

Soil pollution has become a priority in many industrialized countries after the inventory of various locations in which contamination was posing a risk to people and the environment.

The effects of soil contamination are different:

- soil pollution is a source of risk for humans and ecosystems, which are (potentially) affected by direct exposure to the contaminated surface or by indirect exposure, for instance through contaminated ground water;

- soil contamination is a source of risk for ground work (like pipelines or utility network) due to the chemical properties of the contaminant and the risk of ignition and explosion, for instance for fuel contamination;

- for publicly owner sites, a polluted area is a severe planning constraint, since the site use may be impossible or limited to a specific soil functionality (e.g., an industrial storage facility);

- for privately owned sites, a polluted area is a heavy economic burden of remediation expenditures (a net cost for the company) and of soil usage;

- the presence of polluted areas may hinder and delay some specific developments which imply land use and ground work (like the provision or maintenance of infrastructures);

- remediation expenditures do not offer any increase in productivity, merely the possibility of removing a source of risk and a planning constraint.

The ultimate objective of the operations is to eliminate the risk to a man and the environment and to prevent the dispersion of pollution that is to restore multifunctionality in the shortest possible time. Soil multifunctionality requires that the soil on the site after sanitation should pose no harm to humans, animals or plants, regardless of the use of the site, the type of soil, the type of pollutants and the local situation. This is a very demanding objective, totally driven by environmental quality considerations. There is, however, a growing awareness that other criteria should be included when assessing remediation strategies. One of the reasons is that the costs involved in multifunctional operations are no longer political defendable. There is also a growing recognition that clean-up operations do not necessarily lead to a positive environmental balance. Soil remediation requires the use of resources (like energy and clean water) and may lead to a net transfer of contamination to other compartments (for instance, due to air emissions). Therefore, the single perspective implied by the multifunctionality may result into an approach which disregards many relevant concerns for soil remediation.

2. Найдите синонимы среди следующих слов:

Properties, hinder, embrace, cover, merely, aim, characteristics, humper, simply, aim, objectives.

3. Найдите антонимы среди следующих слов:

Directly, timely, private, unnecessarily, negative, said, public, positive, unregistered, untimely, systematic, indirectly, necessary, unsaid, registered, haphazard.

4. Переведите следующие словосочетания с русского языка на английский:

Загрязнение почвы, непосредственная подверженность, повышение производительности, растущая осведомленность, землепользование, восстановление почвы, самое короткое время, тяжелое экономическое бремя, источник риска, операции по очистке.

5. Переведите следующие предложения с русского языка на английский:

1. Расходы на восстановление не предполагают никакого повышения в производительности. 2. Почвенная многофункциональность требует очистки почвы. 3. Загрязнение почвы — источник риска для земляных работ. 4. Конечная цель операции — устранить риск человека и окружающей среды. 5. Очень важно предотвратить распространение загрязнения. 6. Невозможно ограничить функциональность почвы. 7. Баланс восстановления окружающей среды не может быть всегда положительным.

6. Составьте предложения, используя следующие слова:

1. Requires, process, the, of, use, resources, remediation, natural. 2. Awareness, been, a, has, achieved, growing. 3. Multifunctionality, aimed, at, are, measures, these. 4. Computed, yearly, are, costs. 5. Clean-up, of, operations, Merit, the, based, are, evaluation, an, on, Environmental, Index. 6. Through, interviews, assessed, weights, are. 7. Approaches, some, are, fundamental, there.

7. Заполните пропуски предложениями:

1. The overall environmental balance ... remediation may not be always positive. 2. The application ... remediation techniques may significantly cut costs, although leave many sites polluted ... a considerable time. 3. These factors are the negative side ... the remediation. 4. ... clean-up polluted soil is necessary. 5. Remediation expenditures do not offer any increase ... productivity.

Порядок выполнения работы:

1. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №1.
2. Выполните письменно все задания №2-7.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.8 Охрана земельных ресурсов и окружающей среды

Практическое занятие № 74-75

Чтение и перевод текстов по мониторингу земли, проведению природоохранных мероприятий в России. Проблемы экологии

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности «Мониторинг земли, проведение природоохранных мероприятий в России. Проблемы экологии»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочитайте и переведите и изучите статью.

a global environmental monitoring - глобальный мониторинг окружающей среды

effective management decisions - эффективные управленческие решения

the quality of land and the changes - качество земель и происходящие изменения

the preservation of natural ecosystems - сохранение природных экосистем

the prevention of environmental emergencies - предотвращение экологических чрезвычайных ситуаций

The idea of a global environmental monitoring of the natural environment and the term "monitoring" itself appeared in 1971 in connection with the preparations for the Stockholm UN Conference on the Environment. At the first Intergovernmental Monitoring Meeting (Nairobi, 1979), monitoring was used to refer to a system of repeated observations of one or more elements of the

natural environment in space and time for certain purposes in accordance with a pre-prepared program.

The adoption of effective management decisions on compliance with land legislation depends primarily on the availability of accurate scientific evidence on the quality of land and the changes that occur there. The source of such data is land monitoring. Monitoring is mainly technical and information and analytical work related to the use of technical means of monitoring the condition of lands, taking soil samples and conducting soil-geobotanical surveys, analyzes and measurements of the chemical and biological composition of soils, and their physical state.

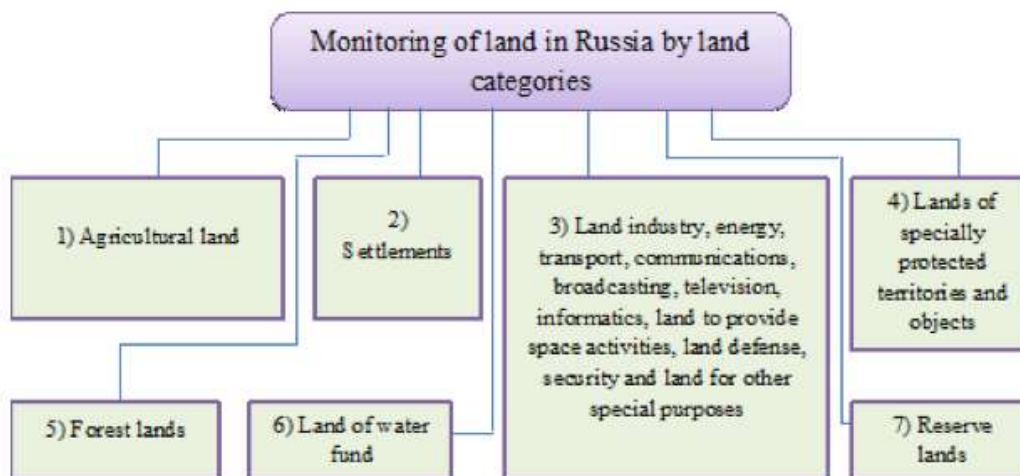
State monitoring of land is an information system, the priority tasks of which are the preservation of natural ecosystems, the protection of human and social interests, the prevention of crisis changes in the state of land and the prevention of environmental emergencies in land use. The solution of these most important tasks in the overall system of land management Resources should be carried out in several stages:

- collection of initial data on the state of the land fund by various methods and technical means of monitoring;
- conducting land quality assessment taking into account the interests of land users and maximizing their effective development for various functional purposes;
- development of economic and legal mechanisms preventing deterioration of the quality of land and complex measures for their protection;
- development of technologies and regulations for making managerial decisions in land management based on land monitoring.

State monitoring, depending on the objectives of monitoring and territorial coverage, can be:

- 1) Global land monitoring: conducted in accordance with the International Geosphere-Biosphere Program "Global Change". It allows us to assess the current state of the entire natural system of the Earth in order to warn about emerging extreme situations. Observation is conducted by base stations in various regions of the planet, which are often located in biosphere reserves;
- 2) Federal land monitoring: covers the entire territory of the state, providing necessary observations on the state and use of federal property lands, territories of regions with critical ecological condition of lands, significant for national security of the country;
- 3) Regional land monitoring: covers territories within the region, that is, territories that are limited by physical, geographical, economic, administrative and other boundaries;
- 4) Local monitoring of land: conducted at sites below the regional level, within the boundaries of settlements, up to the territories of individual land uses, land plots where observations of the state and use of land of different forms of ownership are necessary for regulating land use and land relations.

At each territorial level, land monitoring can include the following subsystems, for example in Russia for the relevant land categories:



2. Выполни тест к тексту:

1. The concept of global environmental monitoring emerged in connection with:

- a) The Rio Earth Summit
 - b) The Kyoto Protocol
 - c) The Stockholm UN Conference on the Environment
 - d) The Paris Agreement
2. The primary source of data for effective land management decisions is:
- a) Public opinion polls
 - b) Land monitoring
 - c) Satellite imagery alone
 - d) Expert opinions
3. Land monitoring primarily involves:
- a) Only satellite observations
 - b) Technical, information, and analytical work
 - c) Purely legal processes
 - d) Only soil sampling
4. A priority task of state land monitoring is:
- a) Increasing agricultural yields regardless of environmental impact.
 - b) The preservation of natural ecosystems
 - c) Maximizing profit from land use without restrictions
 - d) Ignoring changes in land quality
5. Which type of monitoring covers the entire territory of a state?
- a) Local
 - b) Regional
 - c) Federal
 - d) Global

Порядок выполнения работы:

1. Прочтите и переведите статью на русский язык задание №1.
2. Выполните тест задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.8 Охрана земельных ресурсов и окружающей среды

Практическое занятие № 76

Чтение и перевод текстов по теме «Экологические проблемы». Выполнение ЛГУ

Цель: Формирование умений переводить тексты профессиональной направленности ««Экологические проблемы»»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

переводить тексты профессиональной направленности; читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Прочитайте и переведите текст, запишите новые слова и выучите.

Environmental problems

1. exceptionally – исключительно
2. interference – вмешательство
3. degree — степень
4. involve – вовлекать
5. industrial enterprises – промышленные предприятия
6. in addition to – в добавление к
7. present — представлять
8. a threat – угроза
9. a source – источник

The present environmental problems have become **exceptionally** urgent. If many years ago people lived in harmony with the environment, today their **interference** in the Nature has reached such a degree that it becomes dangerous for their lives. And if the same tendencies remain for the next years, our planet will soon become uninhabited. The ecological problems are not the problems of a single isolated country. They are global in character and **involve** all countries in the world. The ecological problems have much in common. The main problem is pollution. It is not a secret that every year more and more **industrial enterprises** are built.

And they have a very bad effect on the environment. They pollute the air we breathe, the water we drink and the land that grain and vegetables grow on.

In addition to air pollution people upset the oxygen balance of our planet because people cut down forests and woods. One of the most dangerous things is radiation. There is a great number of nuclear power stations. They have many advantages for the industry, but they **present a threat** for the life.

Nature is **a source** of our life and destroying it we destroy ourselves. People forget that natural resources are not endless even though they seem unlimited. Nature has enough resources for the present generation. But their amount becomes less with every year. To protect nature is a duty of all people.

2. Ответьте на вопросы:

1. What is the main environmental problem discussed in the text?
2. What are two ways that industrial enterprises harm the environment?
3. Why is deforestation a problem?
4. What is mentioned as a dangerous source of pollution?
5. What is the overall message of the text regarding humanity's relationship with nature?

3. Установите соответствие между английскими и русскими словами и словосочетаниями

1. natural resources	a) загрязнение почв
2. environment	b) предотвращения загрязнения
3. land management	c) природные ресурсы
4. contamination of soils	d) землеустройство
5. prevent pollution	e) окружающая среда
	f) земельные ресурсы

Порядок выполнения работы:

1. Прочтите и переведите текст на русский язык задание №1.

2. Ответьте письменно на вопросы к тексту задание №2.
3. Выполните задание №3.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.8 Охрана земельных ресурсов и окружающей среды

Практическое занятие № 77

Подготовка к промежуточной аттестации. Повторение

Цель: Формирование умений писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

Выполнив работу, вы будете уметь:

писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

1. Установите соответствие между английскими и русскими словами и словосочетаниями:

1. contamination of soils	a) состояние земли
2. quality of land	b) загрязнение почв
3. scientific	c) окружающая среда
4. environment	d) качество земли
5. state monitoring	e) научный
	f) государственный мониторинг

2. а) Прочитайте текст и переведите устно.

Environmental problems are increasingly urgent. Human interference has reached dangerous levels, threatening habitability if current trends continue. These issues are global, not isolated. Pollution, from burgeoning industries, contaminates air, water, and land. Deforestation disrupts the oxygen balance, and nuclear power, while beneficial, poses risks. Natural resources, though seemingly abundant, are finite. Protecting nature is a collective responsibility; destroying it destroys ourselves. We must act now to ensure a sustainable future.

б) в тексте утверждается, что защита природы является «коллективной ответственностью». Обсудите три различных уровня действий (индивидуальный, местное сообщество, национальное правительство), которые необходимы для решения описанных неотложных экологических проблем. Приведите конкретные примеры действий на каждом уровне.

Порядок выполнения работы:

1. Соотнесите слова с переводом задание №1.
2. а) прочитайте текст и переведите устно, затем выполните задание 2б задание №2.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.

Тема 2.8 Охрана земельных ресурсов и окружающей среды

Практическое занятие № 78

Контрольная работа

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями читать аутентичные тексты профессиональной направленности.

Материальное обеспечение: не требуется

Задание

Контрольная работа (8 семестр)

1. Найдите правильное определение данным понятиям:

Pollution	1) dirty water, air and atmosphere; 2) making water, air and atmosphere dirty and dangerous for people and animals to live in; 3) people who make water, air and atmosphere dirty and dangerous
Environment	1) air, water and land, in which people, animals and plants live; 2) an organization that wants to protect the natural world; 3) something that we do to prevent air and water pollution
Ecology	1) natural balance between plants, animals, people and their environment; 2) plants growing in some area; 3) part of medicine that helps people to lead a healthy life

Greenhouse effect	1) a building in a garden or park which has glass walls and a glass roof in which you grow plants; 2) a salad made with green vegetables; 3) the problem of temperature rise in the Earth's atmosphere
-------------------	--

2. Прочитайте тексты. Ответьте на вопросы.

1. What is the main cause of global warming?
2. When does water pollution happen?
3. What problems can fertilizer and pesticides cause?

Climate change

Climate change, also called global warming, refers to the changes in the climate and a rise in the average temperatures on Earth. 97% of scientists agree that climate change is happening and the main cause is from an increase in greenhouse gases (like carbon dioxide, methane and nitrous oxide) in the atmosphere. These trap the heat from the sun, which is making the Earth hotter. This is known as the greenhouse effect. Over the last few years, there has been more extreme weather events, like floods, droughts, wildfires and heat waves.

Pollution

Air pollution and climate change are closely linked. Often it is the same gases that create the poor air quality in cities especially which can cause serious health problems for people living in urban areas. Water pollution is a huge problem and unclean water is a major threat to human health. Water pollution happens when dangerous chemicals from factories, farming and other industries are allowed into rivers, lakes and oceans and into our water systems. Plastic waste is also a big problem. Soil pollution is also a big problem. The use of fertilizer and pesticides can contaminate land and threaten food security.

Порядок выполнения работы:

1. Найдите правильное определение данным понятиям задание №1.
2. Прочитайте тексты. Ответьте на вопросы.

Форма представления результата: выполненные задания.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за безошибочную работу, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки.

Оценка «хорошо» выставляется при наличии в практической работе 1-2 заданий, выполненных с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за практическую работу, в которой допущены содержательные ошибки (большинство предусмотренных работой заданий выполнено, 30% из них содержат ошибки).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется за практическую работу, которая содержит грубые ошибки.